

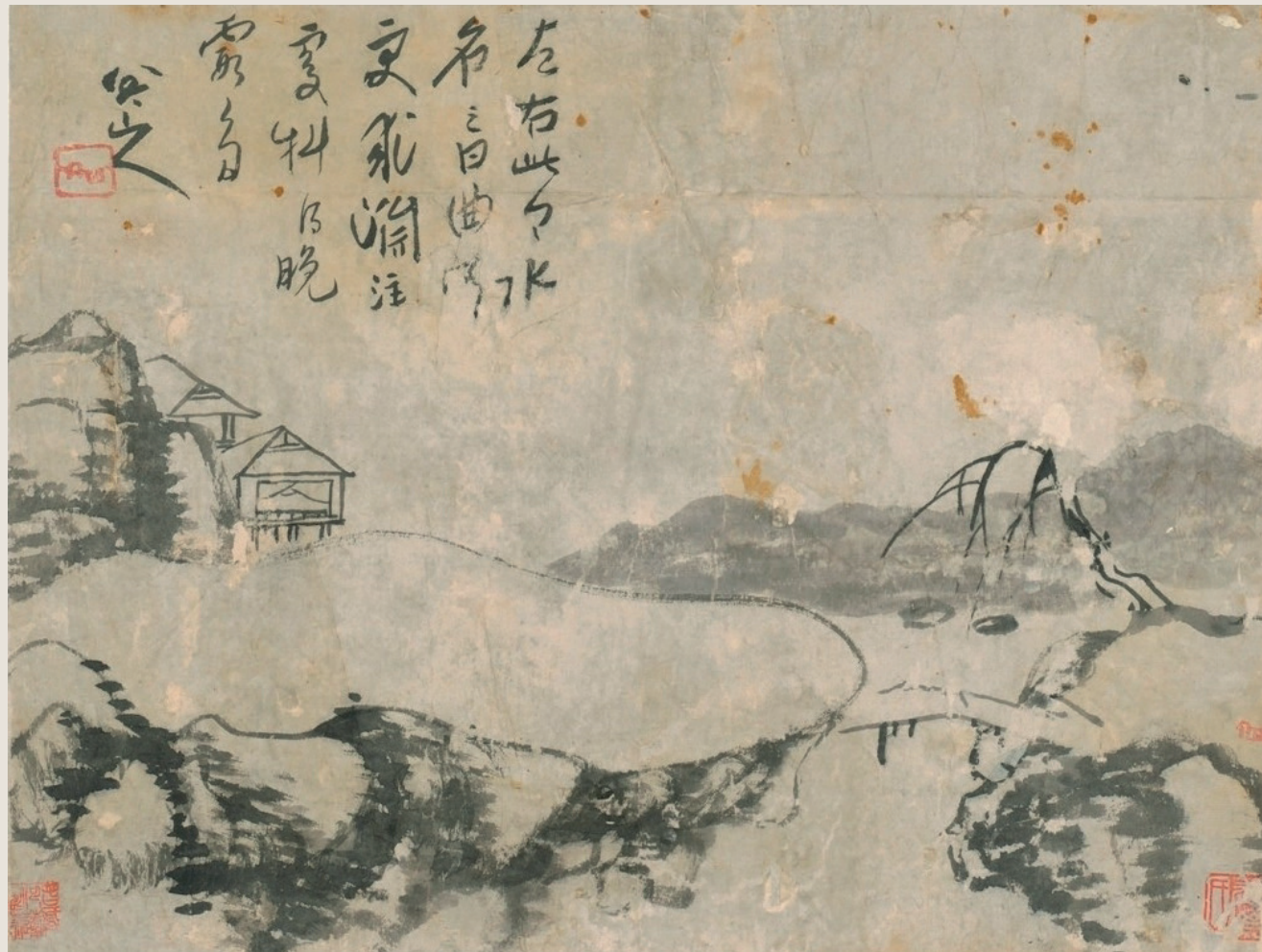
# 海潮音

古畫

HAI CH'AO YIN BIMONTHLY

本刊宗旨 發揚大乘佛法真義  
應導現代人心正思

第一〇四卷  
第四期



八大山人畫 (善導寺文藝陳列館藏)  
Painting by Ba Da Shan Ruen (collection of Shan Dao Temple Arts Exhibition Hall)



八大山人畫 (善導寺文藝陳列館藏)  
Painting by Ba Da Shan Ruen (collection of Shan Dao Temple Arts Exhibition Hall)



# 善導寺舉辦志工自強活動剪影

A Silhouette of Shan Dao Temple's Volunteers Hiking.

大眾在十方學舍合影留念。Group photo at Shi Fan Vihāra.



如乘法師與信眾合影於十方學舍。  
Ven. Ru Chen and devotees at Shi Fan Vihāra.



參觀成美文化園。  
Visiting Chen Mei Cultural Park.



善導寺師父帶領志工們踏青，大家活力充沛，共度美好的自強活動。  
Sangha of Shan Dao Temple leading volunteers to have an outing with energy and pleasure.



# 大雄精舍兒童福慧夏令營剪影

Mahāvira Vihāra's Children Wisdom-Merit Summer Camp

開營典禮團體照。Group photo after opening ceremony.



新北市佛教會理事長如乘法師（右1）勉勵小朋友要發揮團隊合作的精神。  
Ven. Ru Chen (right 1), president of New Taipei City Buddhist Association, encouraging the children to exert teamwork spirit.



明光長老帶領小朋友禪修。  
Ven. Ming Kuang leading the children to meditate.



郵政博物館體驗郵差叔叔的辛勞與重要。  
Visit Post Museum to experience the hardship and importance of mailperson.



小朋友認真學習佛教教儀軌。  
Children learning the Buddhist ritual earnestly.



# 新竹關西百年潮音禪寺剪影

A Silhouette of Century-old Chao Yin Temple at GuanXi, Hsinchu.

自在廣場金色古銅觀音坐像前有韋馱、伽藍菩薩和四大天王守護。

Gold-colored Bronze Guang Ying Bodhisattva with Skanda and Samghārāma Bodhisttvas as well as the four deva-kings of the four quarters.



2018年該寺首次啟建三壇大戒，悟禪長老於大殿緬甸白玉佛像前主持上供。  
Ven. Wu Chan presiding over the offering ceremony in front of Myanma jade Buddhist statue during the first Triple Altar Ordination at the temple in 2018.



悟禪長老與弟子心傳法師（左）、心光法師（右）合影。  
Ven. Wu Chan (middle) with his disciples Ven. Xin Chuan (left) and Ven. Xin Guang (right).



1993年3月5日，臺灣首座泰國式佛寺落成。

The first Thai-styled Buddhist temple in Taiwan inaugurated on the 5<sup>th</sup> of March 1993.

菩薩四攝行

布施 一愛語

利行 同事

丙子元旦晨試筆

時臥病草庵

弘一 白 一 音 年 五 十 又 七



弘一大師墨寶  
(善導寺文藝陳列館藏)

Gallery by Master Hong Yi  
(collection of Shan Dao Temple Arts Exhibition Hall)

# 海潮音

第一〇四卷 第四期 目錄

中華民國一十二年(二〇二三)八月

## 海印三昧

- 03 佛法要在起行  
06 慈悲喜捨行布施  
08 三業為因 意業尤重

太虛大師

大醒法師

了中和尚

## 潮不迫限

- 10 《佛說大安般守意經》講錄(四)  
15 大乘三系——性空唯名(三十七)  
17 法的呢喃

釋悟觀

清風明月

鄭振煌

## 音出和雅

- 19 關西法水獅子吼  
——潮音禪寺悟禪長老領眾大轉法輪  
26 法光如學禪師相關研究之探討(三)  
32 臺灣本土近代佛教的歷史變革透視：  
日本殖民下的佛教歷史社會基礎(九)

陳昭伶

釋禪慧

江燦騰

釋明忍

- 38 緬懷師恩——院長了公上人  
41 大慈悲心·長養菩提

——大雄精舍兒童福慧夏令營側記

陳昭伶

## 善導太虛

- 46 教訊  
48 教界法訊  
48 捐款鳴謝

新聞組

編輯部

財務組

# 海潮音 雙月刊

中華民國九年創刊

創辦人 太虛大師

發行人 如乘法師

社長 大慧法師

主編 陳昭伶

發行所 海潮音雜誌社

社址 10049 台北市中正區

忠孝東路一段廿三號

善導寺

電話 (02) 2341-5758 分機 221

傳真 (02) 2395-1606

電子信箱 hcydim@gmail.com

郵政劃撥 〇〇〇九八二〇三

戶名 海潮音雜誌社

行政院新聞局出版事業登記證局版台誌字第〇五〇八號  
臺灣郵政台北誌字第〇七六三號執照登記為雜誌交寄

---

# HAI CH'AO YIN Bi-monthly

Issue 4 of volume 104 / June 2023

---

Objectives:

To promote the true meaning of Mahāyāna Buddha dharma.

To guide modern human minds to right thought.

## Contents

### Stillness and Insight Like Great Ocean

- 03 The Essence of Buddha Dharma Lies in Practice ..... *Master Tai Hsu*  
06 The Practice of Giving Based on Love, Compassion, Joy,  
and Equanimity ..... *Master Da Xion*  
08 Mental Karma Is the Key of the Causal Three Karmas ..... *Master Liao Chung*

### Flood and Ebb Tides Moving within Range

- 10 Discourse on The Sūtra of Mahā-ānāpāna-smṛti (4) ..... *Ven. Wu Guang*  
15 The Three Branches of Mahāyāna Buddhism (37) ..... *Qing-fon-ming-yueh*  
17 The Murmuring of Dharma ..... *Cheng Chen-huang*

### Sound Issuing Harmony and Elegance

- 19 The Dharma Water and Lion's Roar of GuanXi  
— Ven. Wu Chan Leading the Mass to Turn the Wheel of  
Dharma at Chao Yin Temple ..... *Chen Zhao-ling*  
26 An Investigation of the Researches on Ch'an Master Ru Xue of  
Fa Guang Temple (3) ..... *Ven. Ch'an Hui*  
32 The Social Bases of the History of Taiwan Buddhism Under  
Japanese Colonial Rule (9) ..... *Jiang Can-teng*  
38 In Memory of My Teacher Most Ven. Liao Chung ..... *Ven. Ming Ren*  
41 Great Compassion and Enlightened Mind — A Write-up of the Mahāvira  
Vihara's Children Wisdom-Merit Summer Camp ..... *Chen Zhao-ling*

### Wondrous Guidance to Nature of Emptiness

- 46 Buddhist News ..... *News Depart.*  
48 Buddhist Community Services ..... *Editorial Dept.*  
48 Donation ..... *Financial Dept.*

## HAI CH'AO YIN BIMONTHLY

Founded in 2020

Founder: Master Tai Xu

Publisher: Ven. Ru Chen

President: Ven. Da Hui

Editor-in-chief: Chen Chao-ling

Published by HAI CH'AO YIN Magazine

Address: Shandao Temple

No. 23, Zhong-Xiao E. Road Sec. 1, Taipei 10049, TAIWAN, R.O.C.

Tel: (886-2)2341-5758 Ext: 221

Fax: (886-2)2395-1606

E-mail: hcybim@gmail.com

# 佛法要在起行

太虛大師

——十二年臘月在武昌佛學院講——

吾輩學佛，應知三藏十二部一切言教，皆是教人起行之方便。若有雖解教理而不知起行者，即是違背佛意，不得謂之學佛。至後分立宗派，不過方便不同；故吾昔在廣州講佛乘宗要，曾將大乘各宗分為教門派、理門派、行門派、果門派四種。雖有教、理、行、果之分，而皆為起行之門；惟其如是，故佛教各宗如萬水朝宗於海，皆當弘揚，不可偏執一是。

然則今日學佛者，第一在先發菩提心，次則修菩薩行。以菩提心而修菩薩行，則不求證果而自證菩提之果；故《華嚴經》說善財童子自蒙文殊開示南行，處處參訪善知識，皆曰：我已先發阿耨多羅三藐三菩提心，而未知菩薩云何行菩薩道，修菩薩行，惟願大德開示訓誨等。

夫菩薩行本無窮盡，佛觀眾生根機，曾開八萬四千法門，亦欲眾生各隨樂欲，信解起行以成妙果。中國在唐時各宗興盛，各趨行果；唐後，教下各宗漸衰，惟達摩禪宗綿延不息。近日佛法昌明，教下各宗漸次恢復，而密宗尤為絕而復續，其於修行，直依果法為門而起，較顯教更為緊切。所願已發菩提心者，量自根機，若修密教以趨行，亦捷足先登之一殊勝方便也。（本刊五卷一期）

## The Essence of Buddha Dharma Lies in Practice

– A Talk at Wuchan Buddhist College in December, 1923

*By Master Tai Xu*

We Buddhists should know that all teachings of the Tripiṭaka or twelve divisions of Buddha dharma are the methods to teach people to initiate practice. If there is only understanding of doctrine but no practice, it is a breach of the Buddha's intention, and therefore not following the Buddha. As to the emergence of different schools in later age, the difference is only the method of practice. Therefore, when talking on the essentials of Buddha's vehicles in Guangzhou, I once classified Mahāyāna into four schools: school of teaching, school of doctrine, school of practice, and school of fruition. Although there is the division of teaching, doctrine, practice, and fruition, they are all the door to initiate practice. It is just because of this, the different schools of Buddhism are just like ten thousands of river flowing into the ocean. We should promote them all, and shouldn't bias anyone.

Nevertheless, nowadays Buddhist should generate bodhicitta (enlightened mind) first, and then practice bodhisattva deeds. The practice of bodhisattva deeds with bodhicitta is not a search for realizing the fruition but will realize the fruition automatically. Therefore, the Avatamsaka Sūtra says that since following Bodhisattva Mañjuśrī's advice to travel southward, Sudhana always says, "I have already generated the mind of Annutara-samyak-sambodhi or unexcelled



complete enlightenment, but I still don't know how a bodhisattva should practice the bodhisattva deeds. I sincerely hope that you, the virtuous one, can teach me and advice me.”

The bodhisattva deeds are in fact numberless. The Buddha observes the mental capacity of living beings to open 84,000 dharma doors with the view to let them, following their wish, to have faith in and understand Buddha dharma in order to initiate practice for the achievement of wondrous fruition. In Tang Dynasty of China, different schools flourished, and tended to practice and fruition. After Tang Dynasty, all teaching schools declined, only the Chan School exists incessantly. In recent days, Buddha dharma flourished again, and all teaching schools were restored. In particular, the Esoteric School disappeared and reappeared; its practice was based on the fruition, more direct than the Exoteric Schools. I hope that those who have generated the bodhicitta can base on their capacity to practice. If one practices the esoteric teaching, it is also a wonderful method to reach the destination first. (Excerpt from issue 1 of volume 5.)

# 慈悲喜捨行布施

大醒法師

基於「慈能與樂，悲能拔苦」、「不害眾生」，無上仁愛的觀念，成立了「為人」主義的理論；但如何成為實際的行動呢？乃又由慈心悲心更進一步發動喜心捨心，由喜捨心而發展「布施」的行動。

談到布施運動，在釋迦牟尼佛一代教化的歷史中最值得敘述的，人為萬物之靈，人類之所以異於禽獸者，就是人類是理智最高的動物，同時也是富於感情的動物。

可是有一件事非常地奇怪，自私自利卻是人類無始以來的習性，也可以說自私自利是人類與生俱來的劣根性，人類一直進化到如今，人類的種種美德都很具備了，而自私自利的劣根性尚沒有方法去除。佛教教主於二千五百數十年前，就看清人類德行的這個缺點；於是另一方面發明「無我相，無人相，無眾生相，無壽者相」無我的理論，一方面極力提倡「布施」運動！（本刊廿八卷一期）

## The Practice of Giving Based on Love, Compassion, Joy, and Equanimity

*By Master Da Xion*

The doctrine of “for others” principle is built on the concept of the ultimate benevolence, i.e., “Love can give happiness to others, and compassion can liberate others from sufferings.” “Do no harm to others.” But, how to put it into real action? It starts from love and compassion to activate joy and equanimity, then develop the action of giving from joy and equanimity.

When we talk about the movement of giving, it is the most worthy of description in the history of Sakyamuni Buddha’s teaching. Man is the only one endowed with intelligence among all living beings. What man differs from other animals is that man has the highest intelligence and richest affection.

However, there is one thing very strange: Selfishness is man’s habit since beginningless past, in other words, inherent flaw. Man has been evolving until today. Man’s various virtues are already available, only the inherent flaw of selfishness hasn’t been destructed by any means. The founder of Buddhism saw this flaw clearly over 25 centuries and decades ago. As a consequence, he invented the unselfish theory of “no man’s form, no my form, no sentient beings’ form, and no longevity’s form” on one hand, and promoted actively the movement of “giving” on other hand! (Excerpt from issue 1 of volume 28.)

## 三業為因 意業尤重

了中和尚

我們為什麼要談今生，不談來生？為什麼有的時候我們的人生之路好走，有的時候不好走？這都要受我們自己所造的身業、口業、意業的影響。

「業」，在時間上有過去的、現在的、未來的之分；在性質上，道德的稱為善業，不道德的稱為惡業，除了這兩種之外，也有不屬於善也不屬於惡的。這些善的業，或是惡的業，就決定了一個人的未來。

在三種「業」中，佛教尤其重視「意業」。佛教中有許多戒律，就是為了防止我們不小心犯惡業。有人說佛教的戒律是沒有漏洞的，不像社會上常常有人鑽法律的漏洞，假使一個佛教徒鑽戒律漏洞的話，那他就不是一個真正的佛教徒，因為佛教徒特別重視「意業」。為什麼佛教徒要受戒，就是因為他有向善的心意，所以制定戒律來幫助他，避免造惡業；若是沒有向善的心意，那麼再嚴格的戒律也是沒有用的。（本刊七十七卷九期）

## Mental Karma Is the Key of the Causal Three Karmas

*By Master Liao Chung*

Why do we talk about this life, not future life? Why sometimes our life's road is easy to walk, but sometimes not? It is because that our life is influenced by the bodily karma, verbal karma, and mental karma we made.

Karma can be divided by the past, the present, and the future in terms of time; the moral karma is called wholesome, the immoral unwholesome, and the neither wholesome nor unwholesome in terms of ethic. These wholesome and unwholesome karmas decide a person's future.

Among the three karmas, Buddhism stresses the mental karma in particular. In Buddhism, many precepts were set down to prevent us from making unwholesome karma carelessly. Some people say that Buddhist precepts have no loophole, not like the common people often use the legal loophole. If a Buddhist uses the preceptual loophole, he/she is not a true Buddhist because Buddhists stress mental karma in particular. Why does a Buddhist have to receive precepts? It is because that he/she has the intention towards wholesomeness. Therefore, precepts were stipulated to help him/her to avoid committing unwholesome karma. If one has no intention towards wholesomeness, even the strictest precept is useless. (Excerpt from issue 9 of volume 77.)

# 《佛說大安般守意經》講錄（四）

釋悟觀

數息斷外，相隨斷內，數從外入，為斷外，亦欲離外因緣；數從中出，為欲離內因緣。外為身離，內為意離；身離、意離是為相隨。出、入息是為二事也。

數息為欲斷內外因緣。何等為內、外？謂眼、耳、鼻、口、身、意為內；色、聲、香、味、細滑、念為外也。

行息為使意向空，但欲止餘意。何以為向空？息中無所為故也。數息意走不？即時覺者，罪重意輕。罪引意去疾，故不覺也。行道已得息，自厭息，意欲轉，不復欲數，如是為得息。相隨止觀亦爾也。

觀察所有現象是為了阻止外在的干擾，觀察互動現象是為了阻止內在產生的干擾，若能分辨出外在干擾現象，就是能阻止因外在因素的干擾，也是在脫離外顯的影響關係。若是觀察出內在被干擾而產生的現象，那就是在阻隔內在不良影響的因果關係。外在的干擾因素阻止了，內在的不良反應阻

止了，就具有觀察互動現象的能力了。而內在的反應現象與外在的干擾現象，仍然是兩種現象。

觀察分辨是為了阻隔內外在的不良互動關係，什麼是內在與外在呢？所謂的眼、耳、鼻、口、身、意是屬於內在；色、聲、香、味、細滑、念是屬於外在。

學習觀察分辨各種影響因素，是為了使各種不良反應趨向於沒有，其目的在阻止持續性的不良影響。又為什麼能趨向於沒有不良影響呢？因為先前的干擾因素已經無法再產生不良互動現象了。在學習觀察過程中，跟隨著產生不良互動而沒自知的人是非多、意念輕浮，而且是非牽引著注意力快速的互動，那就是沒有察覺能力。當學習者已經具有觀察能力，自然就會排斥不良影響現象；而內在的互動轉為良性，就不會再觀察同一影響因素，這樣就是得到觀察的要領。「相隨」、「止」、「觀」也是如此。

此處，「尔」，（音 ěr），等同爾。語詞稱人

曰尔。

知出入息滅，滅為得息相；知生死不復用，為得生死相。已，得四禪，但念空為種道哉。

行息已得定，不復覺氣出入，便可觀。一當觀五十五事；二當觀身中十二因緣也。

已經體認到沒有外在與內在的不良影響，而沒有影響時，便是得到要領。了解不良因素並不受影響，就是沒有了不良現象存在，如此才能達到四禪的境界，但是要能夠持續性不受各種現象影響，才是走在正道之路。

「四禪」，即色界天之四禪。初禪，脫離欲界的「惡」不善法，但仍有尋、伺的原始思維。二禪：進一步去覺、觀、不尋、不伺，得外喜。三禪：不需外喜，得內樂遍全身。四禪：不需樂，心靈寂靜，如明鏡離垢、萬物皆顯。

「十二因緣」揭示生死的流轉過程：無明緣行，行緣識，識緣名色，名色緣六入，六入緣觸，觸緣受，受緣愛，愛緣取，取緣有，有緣生，生緣老死。

當學習觀察各種現象的本事已經熟練了，並不再受內外在于擾時，接下來就可以進入洞察的階段，第一、洞察五十五種身體不淨與無常的現象；

第二、洞察「十二因緣」煩惱形成的因果關係。

問：息出入，寧有處不？

報：息入時是其處，出息時是其處。數息身坐，痛痒、思想、生死、識止不行，是為坐也。念息得道，復校計者，用息無所知故。

問：念息得道，何以為無所知？

報：意知息，息不知意，是為無所知。人不能得校計意，便令數息，欲令意定；雖數息，但不生惡；無有點智。當何等行得點慧？從一至十，分別定亂，識對行藥；已得定意，便隨點慧，得校計為墮觀也。

問：內外在的互動是否有其反應的區塊。

答：當注意力到外顯事項就有它知覺的區塊，當認知上又有了反應時就有它感覺的區塊。「坐」觀察內外在于現象時，身體要先穩住，各種身體的知覺與環境影響因素，和認知上的互動現象無不良顯現時，就稱此現象為「坐」，雖然已經具有洞察能力了，但仍須不斷的學習發展，因為各種現象是無所不在的持續發生中。

問：既然已經有了洞察能力，又為什麼無法了解呢？

答：認知上有，便能解讀所發生過的現象。

但所發生的現象並不能解讀認知，所以才說無法了解。當學習者無法發展洞察能力時，便要先教導他如何學習觀察、分辨內、外影響現象，目的要得到不受影響的本事。雖然在學習當中不良現象（干擾）逐漸遠離，卻是沒有智慧產生，那又如何產生智慧呢？按部就班的來訓練自己的注意力如何轉移，接著方能去仔細分辨何者為不良互動，何者為不受干擾。當認知已經改變不為所動，安於善境，光明出現了，就是進入了「觀」的境界了。

問：何等為數？

報：數者謂事。譬如人有事更求，是為數罪。道人數福，何以故？正為十，一意起為一，二意起為二，數終於十，至十為竟，故言十數為福。復有罪者，用不能壞息，故為罪；亦謂意生死不減，墮世間已，不斷世間事為罪也。

六情為六事，痛痒、思想、生死、識，合為十事，應內十息；殺、盜、婬、兩舌、惡口、妄言、綺語、嫉妬、瞋恚、癡，應外十息，謂止不行也。

問：什麼是觀察呢？

答：觀察這個行為稱為現象。譬如人只要有事情便會相求，稱此行為為招惹是非的現象。修行

的人在於結善緣，為什麼呢？用正確循規蹈矩的方法「數十」，一個反應為一種現象，二個反應為另一種現象，從不良互動現象改變至無不良影響為「止」，所以這種歷程稱為結善緣。所以有是非的人是因為無法控制與改變其向善的能力，所以此行為是有是非的；又所謂認知上無法改善、行為無控制就是隨波逐流，無法自制的反應現象，便有了是非產生。

「六情」為眼、耳、鼻、舌、身、意，指六種認知上的反應，與受、想、行、識「四陰」，構成了「十事」，屬於內在的認知系統。殺、盜、淫、兩舌、惡口、妄言、綺語、嫉妬、瞋恚、癡，是屬於外顯的十種不良現象，應當停止其不良的關係才對。

問：何等為十六事？

報：十六事者，謂數至十；六者，謂數、相隨、止、觀、還、淨，是為十六事，為行不離，為隨道也。

問：數息念風為隨色，何以應道？

報：行意在數不念色，氣盡便滅，墮非常，知非常為道也。道人欲得道，要當知坐、行二事：一者為坐，二者為行。



問：什麼是十六大區塊呢？

答：這十六大區塊分別是指分辨出眼、耳、鼻、舌、身、意、受、想、行、識等十大區塊，及洞察數、相隨、止、觀、還、淨等六大互動關係，就稱為十六項工作。若是不離開這十六項工作，那就是進入修行之路。

問：當在學習觀察分辨現象時，又注意力停留在外在在現象感覺時，要如何去處理呢？

答：學習當中重點在於如何去觀察與分辨，不是將注意力停滯在外顯現象的變化，不停滯在影響現象就沒有影響力，便能進入「因」、「緣」，互動關係的觀察學習之路，而了解其因、果關係就是正途。修行之人想要得到要領，應當明白何謂互動關係，一種是不被影響，另一種為受影響。

此處，「道」，指正途。「氣盡便滅」，氣盡，指不停滯。滅，就是失去影響力。

問：坐與行為同、不同？

報：有時同，有時不同。數息、相隨、止、觀、還、淨，此六事有時為坐，有時為行。何以故？數息意定是為坐，意隨法是為行；已起意不離為行，亦為坐也。

坐禪法，一不數二，二不數一。一數二者，

謂數一息未竟便言二，是為一數二，如是為過精進；二數一者，謂息已入二。甫言一，是為二數一，如是為不及精進。從三至四、五至六、七至八、九至十，各自有分部，當分別所屬；在一數一，在二數二，是為法行，便墮精進也。

問：「坐」不被影響，「行」被影響，這兩種現象是否相同呢？

答：有時候相同，又有時候不同。在運作數息、相隨、止、觀、還、淨這六種功能時，有時候是不被現象干擾，又有時候被現象干擾。為什麼呢？能夠清楚分辨內外現象就不被干擾。「坐」當認知固著在方法時就是被干擾「行」；離不開認知是被干擾現象，也是不受干擾現象。

「坐禪法」為安住於不為所動的境界。當注意力在眼觀時不可分心到耳觀。注意力不集中的人，眼觀尚未分辨清楚，便轉移到耳觀，此種分散注意力的現象不能稱為「精進」。而注意力在耳觀，卻依然想著眼觀現象，所謂注意力已轉移，又回到先前境界，就稱為注意力不集中，如此行徑是不正確的努力。從眼、耳……還、淨，各有其區塊，也有其不同的影響層面，按部就班老實修行即是走正途。

有三坐墮道：一為數息坐，二為誦經坐，三為聞經喜坐，是為三也。

坐有三品：一為味合坐，二為淨坐，三為無有結坐。何等為味合坐？謂意著行不離，是為味合坐。何謂為淨坐？謂不念為淨坐。何等為無有結坐？謂結已盡，為無有結坐也。

有三種不被干擾的行徑：一、學習觀察內外影響現象來不受影響；二、持誦經典來不受影響；三、聽經聞法生歡喜來不受影響。共三類方法。

不受影響分為三大類型：一、「味合」而不受影響；二、「淨」而不受影響；三、「無有結」而不受影響。什麼是味合坐呢？按部就班注意力集中學習而不受干擾。什麼是淨坐呢？不生雜念而不受干擾。什麼是無有結坐呢？一切的干擾因素已不具有干擾作用，也就是無有牽纏不受影響的現象。

息有三輩：一為雜息，二為淨息，三為道息。不行道，是為雜息；數至十息不亂，是為淨息；已得道，是為道息也。

息有三輩：有大息，有中息，有微息。口有所語，謂大息止；念道，中息止；得四禪，微息止也。

現象有三大類型：一、「雜」的境界；二、

「淨」的境界；三、「道」的境界。沒有循規蹈矩去實修，就是混亂的境界；能夠從六情根至四陰作有條理的觀察、分辨，並獲得洞察能力就是「淨」的境界；能夠安住在不受干擾的境界，就是「道」的境界。

現象有三大特徵：特別明顯的干擾現象特徵；明顯的干擾現象特徵；微細的干擾現象特徵。訴諸語言的修持，來使特別明顯的干擾現象停止；專心一致去觀察六情根四陰的因果關係，來使明顯的干擾現象停止；得到四禪境界，來使微細的干擾現象停止。

問：佛何以教人數息守意？

報：有四因緣：一者用不欲痛故；二者用避亂意故；三者用閑因緣，不欲與生死會故；四者用欲得泥洹道故也。

問：佛為什麼教人如何學習辨別內外現象，並獲得覺察能力進一步來保護自己呢？

答：有四類內外在的互動關係：一、應用在不再受苦；二、應用在自我內在不再心浮氣燥；三、切斷不良互動關係，以避免產生不良的交互作用；四、應用在為何不離究竟，並能踏入菩提道上。

（未完待續）

# 大乘三系——性空唯名（三十七）

清風明月

二、八不所不，八含蓋一切，而「不」之根據↓即依緣起法，而通達自性不可得故

「不」之

「八不」所「不」的都是世間的一切，舉「八」只是涵蓋世出世間的現象、狀態、理則而已，它是從思考一直到思考所指的內容，我們堅持或錯覺認為它們很真實。這「不」的根據是以「緣起」來說，為什麼一切皆非我們所思想呢？因為一切皆是「緣起」所生法，在緣起下一切都無自性，空、自性不可得，也是隨緣所現、隨緣生滅的，所以一切的錯覺，都是倒執，都必要「不」它。

因此，我們在聞法修行時，要常思惟觀照一切法都是緣起所現，看清緣起，則了悟緣起下無自性，故說空，一切不可得。

生命的課題很麻煩，如果不好好修治，它終將生生世世持續著困擾我們，因此進入三寶門中要

好好珍惜、好好修行。一邊精進的聽聞修習，一邊給自己鼓勵加油——一切是「緣起」所現，要看清楚它，「緣起」下沒有實際的「自性」，因此說「空」，說自性不可得。生活中要升起否定的力量，自覺很重要，要是自己沒有警覺性，只能隨波逐流在紅塵翻滾，六道輪迴。原始與大乘佛法的根器與修行的意義都在這裡。今天為何要修行，因為要通達，所以要「不」掉一切不必要的錯覺，要理解、體見這個功夫，才能超越生死世間的束縛，這是我們進入佛門的目的，「修行」的意義就在這裡。「八不」道理固然這麼說，而關涉的就是修證功夫，我們要回過頭來看看自己我「不」了多少？「不」了甚麼？多加觀照，修行就在這裡超越。

龍樹菩薩說空義以八不來顯，換句話，龍樹菩薩說空並沒有離開緣起，只是將緣起義再深探。緣起法義若直截從事相說，簡單說明，就是世間的一切都不確定，只是關係相存在，沒有相依相託和合

體的事實，這在世尊的原始佛教早已說明。當時佛弟子也依此法義見五蘊非我，知五蘊非實體，見法得解脫。龍樹菩薩說法與佛相同也是說五蘊非我，只是它再深推，五蘊非我是怎樣的非我，它更直截、更對治性的提出空義。

談到根本深義，學習善聽、善解非常重要。例如，我常說：「修行不容易、不簡單」，我真切要說的是：「修行好珍貴，好難得，因為它的不容易。」後面這句話就是它的深義。透過表層的說明與敘述、理解，再看說明與理解的真正意義在哪裡，就是真義。世間任何一件事都是多層次、多狀況。「好」，沒有一樣「好」，遍一切的「好」，「不好」也一樣，多層次。需用心去探討。

龍樹菩薩深說緣起，更深刻的表述、徹底闡釋，也就如前說的「提出更有對治性的說法——就是空義」。怎麼說有對治性呢？因為我們執著一切的苦痛、爭執、困擾所有問題，都是將妄執認為是真實的，緊抓不捨。菩薩以更有破除、掃蕩意義的「空」字來闡釋它，空沒有離開佛世尊所說的緣起。

之前提到，龍樹菩薩依世尊說緣起，只是深

說緣起，以它的深義舉出緣起下的本性空寂，指出「空」比較超越性的概念來。所以，說空離不開緣起，空由緣起來顯，由緣起證入。

在修行的過程，我們如何透過佛法的開導，尤其宗教專門修持以穩定心情的培養，重點是最後要能看到緣起的事實。在阿姜查的開示法義裡，它非常強調「一切法如其本然」，也就是說它原來是「什麼」，就是「什麼」，要見到它的本來面目。我們都認為看到的是「什麼」，當然就是「什麼」，難道會把鳳梨看成蘋果嗎？當然不會這麼離譜，只是往往我們所見的「什麼」（例：人、事、物），都加上價值觀念、好惡、是非標準，單上意念的抉擇等，所見的「什麼」（例：人、事、物已加上我們主觀的價值認定），已不是本來的「什麼」（只是因緣、關係、條件的組合）。在真正止觀的運作下，內觀所見的「什麼」的那個「什麼」，已經沒有我們認知的對錯是非……，純粹以客觀的「什麼」是「什麼」去觸到它。（未完待續）

# 法的呢喃

鄭振煌

我的名字叫「法」。

很多人一看我的名字，立刻和「律」聯想在一起，合稱「法律」，讓我變成硬梆梆的條文，抹煞了我的溫柔多情，怪不自在的。

最令我受寵若驚（其實我心裡暗自竊喜）的是：曾幾何時我飛龍在天，被拱上神壇，變成人們頂禮膜拜、皈依的三寶之一，而且還是三寶的紐帶。佛說他是知法、見法而成佛，更把我說了出去，告訴天下人不聽我的名字（聞法），就不是他的門徒。僧說他們發願生生世世學我（學法）、修我（修法，可不要修理我才好）、證我（證法，我做了什麼壞事，需要證人），若不成佛誓不罷休。

「法門無量誓願學」，我變成了普天之下的模範生，大家都要學我，害我想偶爾偷個懶放鬆一下都不行，必須正經八百地假道學，裝模作樣給大家看。

學佛人說學佛就要知法、見法、聞法、行法、

證法。我變成玻璃人，赤裸裸地被看個精光。把我了解通透的人，稱為阿羅漢、辟支佛、佛，他們謙虛地說自己「無學」，真個是大智若愚、般若無知。

在佛教的舞台上，最紅的主角是我。不信，請Google大哥出馬，搜尋一下大藏經中最常出場的人物，不是佛，不是菩薩，不是阿羅漢，不是僧，而是法。

我的人緣超好的，白道黑道都要跟我攀緣，連不白不黑的也想法子扯上我，讓我忙得全年無休，一天四十八個小時都不夠用。好的是善法、白法，壞的是惡法、黑法，不好不壞的是無記法。輪迴的是世間法，解脫的是出世間法。合乎真理的是正法，違背真理的是邪法。受因緣生、因緣滅束縛的是有為法，不受因緣生、因緣滅束縛的是無為法。物質的是色法，精神的是心法，情緒的是心所法，前三者都不是卻與前三者有關的是心所法，前四者

合稱有為法，拿掉前四者的假面具就是無為法。哈哈！我就是如來佛，誰也跳不出我的手掌心。

我出生在印度，真身在印度消失了八百多年才又出現，目前只有0.7%的印度人信我，但真正認識我的人寥寥無幾。儘管如此，我的分身卻特別靈驗，斯里蘭卡、緬甸、泰國、柬埔寨、寮國、中國、韓國、日本、越南、台灣、西藏、蒙古等國家地區的人民都信我，近三百年來，甚至連洋人都要學我。學者多事，把我分成南傳佛教、漢傳佛教、藏傳佛教、顯教、密教、小乘教、大乘教，五花八門的名稱，連我自己都不認識我是誰了。

我的高人氣應該讓我飄飄欲仙才對，只是我常常半夜躲在棉被裡哭泣，因為真正了解我的人太少了，大家都把我當符咒念，不想用心認識我。我的優點可多哩，多到可以令人成佛，即使當生成不了佛，只要願意，死後都可以到阿彌陀佛的極樂世界見我、學我。

說起我的年齡，可叫我臉紅。古時候不像現代人，哪一年生、哪一年死，甚至哪一月、哪一日、哪一時、哪一分都記錄得清清楚楚。何況曆法、民情風俗各地區、各時代都不一樣，所以我的生卒年

月日誰也說不準，各國戶口名簿登記的資料只當參考。好生忌死的中國人，就以中國人傳說的釋迦牟尼佛出生年為我一歲，因此今年是西元2023年，我就是3,050歲的南極仙翁了。南傳佛教以證涅槃為目標，並且以高僧的圓寂為大涅槃，所以把釋迦牟尼佛圓寂的那一年當作我一歲，今年我才2,567歲，泰國人更少算一歲，我在泰國才只2,566歲呢？南傳佛教和漢傳佛教對釋迦牟尼佛的生卒年代都搞不定，樂得我保密了真實年齡，反正時間是虛妄的，空間是虛妄的，萬法皆空（請不要把我拋棄了），何必計較那麼多！

二、三千年來，多少聖賢前仆後繼想了解我，目的是為了成佛，卻往往乘興而來，敗興而返，浩歎我是多麼撲朔迷離。其實大家不用氣餒，佛說這需要三大阿僧祇劫的時間，堅持下去，總有成佛的一天。一大阿僧祇劫說長是十的五六次方年，成佛幾乎是遙遙無期了；說短，三大阿僧祇劫譬喻貪、瞋、癡三毒如恆河沙數多，但只要一念清淨，明心見性，就頓悟成佛了。

嘮叨了這麼多，您可能還不認識我的廬山真面目，請稍安勿躁，下回分解。

# 關西法水獅子吼

## ——潮音禪寺悟禪長老領眾大轉法輪

陳昭伶

今年佛教界熱門的話題，莫過於關西潮音禪寺開壇傳戒，發出通啟後海內外新戒報名熱絡，原訂的四百名額立即額滿。在十方的請求下，再開放一百名額，又迅速額滿；仍有新戒報名不及，祈求寺方能再開放名額，最後開放至六百五十名。寺方考量場地實在無法容納更多戒子，早在開戒前半年，便已謝絕各方請託與報名。

7月12日，與該寺住持悟禪長老約好專訪。當日烈陽當空，超過35度高溫。進入山門，步行在停車場「菩提道」，感到身心自然而然的沉澱，繼而向「彼岸橋」前行，越過潺潺小溪，暑氣消了大半，乍見橋頭兩端題有廣元老和尚的對聯，墨寶為道場增添文藝氣息。

### 菩提道入彼岸般若

到達彼岸的「自在廣場」，普現觀音淨土景

象。抬頭注視23公尺高的自在觀音聖像，法像已刊登在上期《海潮音》中，而臨場感的震撼是無法以筆墨形容，慈悲莊嚴法像攝受每位參訪者；不由自主的踏入自在廣場，有韋馱、伽藍菩薩和四大天王站立在左右守護。問訊後繞行菩薩一周。基座由名書法家書寫《心經》，左右兩側有興建緣起與功德名錄，菩薩後方石牆刻有《普門品》，彷彿進入大慈大悲之壇城。

菩薩左側有「許願池」，夏日粉色荷花圍繞著滴水觀音，沁心怡人，步上荷花池小橋，才發現有三尊小沙彌像隱身在滴水觀音後方。有位緊抱大魚的小沙彌像生動鮮活，與場景相呼應，令人不覺莞爾，欽佩常住的巧思與用心。

「許願池」的另一側是「文化走廊」。前有彌勒佛，中有三十三觀音，後有觀音軒，假日提供平安麵與信眾、遊客結緣。三十三觀音尊尊容顏柔



文化長廊有三十三觀音塑像。

美優雅，每尊下方石壁皆有偈語，讓有心人參悟佛法，憶及《普門品》有云：

我為汝略說 聞名及見身

心念不空過 能滅諸有苦

假使興害意 推落大火坑

念彼觀音力 火坑變成池

遇到緊急危難之時，持念觀音聖號化險為夷，而此時此刻此地更能相應觀音悲願。烈日雖熱得身心熱惱難耐，頓時感到清涼自在；「三界無安，猶如火宅」，在此卻尋得一個內心清淨、安穩的淨土，令人逗留不捨離去。自在廣場處處是常住悲智的流露，善巧引導「自覺自悟」，長養有情人田智慧。

再往「解脫門」前行，自在觀音後側是三壇大戒服務處，另一側的覺皇寶殿是傳戒場地，目前正緊鑼密鼓裝修中。為此次三壇大戒，寺方興建戒師寮房、大殿、服務處。

從山門到「解脫門」，皆為悟禪長老自2007年接任第7任住持以來，勞心勞力致力於融合中、泰佛教風格，因觀音信仰為沿承南海普陀山脈系，為漢傳佛教之代表，而闢建自在廣場與文化長廊。除





續祥老和尚法相。

此，為寺院規劃更好格局，購置土地、鋪設道路、建造山門、彼岸橋、建造泰式四面佛，營造一處修福修慧的莊嚴聖地。

### 三位恩師 成就此次戒會

悟禪長老是一位慈祥謙和的長輩，在專訪過程中，他都簡要一、兩句回應，當下有些擔心專訪內容太簡要，下筆時反而感到資料太多，要在百年古寺、法脈傳承、鼓山韻、海潮音、修行法門、領眾無礙、佛學院教學、傳戒經歷、傳戒緣起、弘法利生、佛學講座等等中篩選出重要特點，點出潮音禪

寺特色與悟禪長老悲智。

悟禪長老以唱誦梵唄名聞遐邇，同時精通鼓山韻與海潮音，其音悠揚高亢，意境深遠，從事研究「海潮音」。

曾受邀於圓光佛學院與蓮華佛學院，各教授梵唄11年、8年，僧俗學子遍布海內外；並每年

至台灣各地、馬來西亞、新加坡及印尼等地，主持法會，弘法利生；歷年在各佛學院及大專夏令營，演微妙音，輾轉傳承；另，梵音公司曾懇請長老錄製「悟禪法音」，有數十首佛曲；成為當代梵唄宗師。《十誦律》記載梵唄有五種利益：

- 一者身體不疲，
- 二者不忘所憶，
- 三者心不懈怠，
- 四者音聲不壞，
- 五者諸天歡喜。

長老謙虛地說，都是小沙彌時期奠定的基礎，可能是小孩子學得比較快，也可能是宿世因緣，幾



掃QR Code，可連結悟禪長老〈爐香讚〉、〈彌陀讚〉、〈藥師讚〉、〈讚禮西方〉、〈虔誠獻香花〉等佛教經典梵唄MP3。

乎聽過就學起來了。13歲前在潮音禪寺學鼓山韻唱誦，13歲跟隨續祥老和尚學海潮音，14歲已能全程敲焰口的木魚了。

長老天資異稟，悟性極高，3位恩師影響他頗深，間接成就此次戒會。悟禪長老表示，很感恩剃度師父理明法師，成就他出家的因緣，傳授鼓山韻梵唄。有次續祥老和尚參訪潮音禪寺時，見到年僅13歲的他，勉勵他進入佛學院讀書，因此帶他北上，進入設在臨濟禪寺的戒光佛學院，就讀一年半。當時淨心老和尚是他們的教務主任。因此與其結下深厚法緣，同時也負起傳戒重責大任。

從梵唄大師續祥老和尚習得唱誦精髓，續祥老和尚在梵唄唱唸方面被譽為「十項全能」，曾輔助白聖老和尚弘法傳戒，貢獻甚多。白聖老和尚盛讚「一生所認識的同參中，續師的唱唸可算是第一人」。（白聖老和尚〈續祥法師〉）

續祥老和尚創建樹林吉祥寺時間，悟禪長老為協助建寺工程，中斷學業。青少年時期的磨練與鍛鍊，似乎也促使他有建寺安僧的使命感；接任潮音寺住持後持續建設外，也曾在北部重修翻新松山慈航寺、汐止淨觀寺與泰山佛國寺3間道場，不計個人得失，去年，將慈航寺無償贈與台南女子佛學

院，成為其北部弘法度生道場，體現「功成不必在我」的無我情懷，成為佛門一段佳話。

1993年，悟禪長老傳承淨心老和尚法脈，為臨濟宗第43世傳人。他表示，淨心老和尚非常重視戒壇梵唄唱誦與行止威儀，可以收攝戒子身心，莊嚴戒壇。淨心老和尚特別肯定他在這兩方面的表現，因此經常邀請他擔任戒壇戒師，教授戒子梵唄與威儀。

### 演說妙法獅子吼

悟禪長老今年將有16位弟子參加戒會，其中有6位弟子於元宵節（國曆2月5日）剃度，最受矚目的是曾任教台灣大學哲學系蔡耀明教授剃度出家，轉換身分為心傳法師。剃度大典，心傳法師激動落淚，學生為他拭淚。

筆者參訪該寺當日下午，心傳法師正在覺皇軒授課，趁下課短暫休息時間，邀請其與悟禪長老合影，並作簡短採訪與邀稿。

請教心傳法師與悟禪長老結識因緣。心傳法師表示，在三、四年前曾舉辦3日禪修活動，向潮音禪寺借場地，當時悟禪長老十分支持，全寺支援活動所需硬體與用品。

有關「出家因緣」，他鏗鏘有力地說；去年工

作告一個段落，除深入經藏、專心修行外，重要的是要弘法利生，要將佛陀這麼好的法寶傳揚給眾生。現在授課除了要提升常住眾、義工、信眾等佛法涵養外，還要顧及好幾位已跟隨30年鑽研佛法的學生。

問他出家修行的感受，心傳法師擲地有聲表



潮音禪寺成立之初，大雄寶殿所供奉迦葉尊者聖像，悟禪長老與之有幾分神似。

示，很感恩師父「人能盡其才，物盡其用」的行事風範，鼓勵弟子發揮才能。師父有很大的氣度，讓他在寺內設立教學的平台，持續教學相長的慧業。

悟禪長老讚歎，心傳法師出家後安住道場，隨眾作息、過堂、出坡。

另一位弟子心光法師表示，心傳師兄雖然下午要授課，今早在菩提道出坡掃地，他除了到圓光佛學院授課外，幾乎沒有外出，每日於道場用功佛法和備課，很令人敬佩！

心光法師是關西當地居民，曾任交通大學技術員，輔佐寺務工作。跟隨悟禪長老出家的因緣，乃始自於接送母親於桃園道場，自己隨之親近佛教，在潮音禪寺擔任志工。母親往生時，師父真的很慈悲，帶領多位常住和信眾助念外，大力協助處理後事，當時深受感動，發下上報四重恩宏願。在退休後，每日到寺裡值班協助寺務，又跟隨師父到國外參訪，在師父言教與身教之下，出家種子逐漸萌芽。

心傳法師目前主持「佛典講座暨讀書會」，讀書會著重文本解讀、關鍵概念之界說與釐清、義理爬梳、生活世界之反思、以及佛法修行之展望。周三下午為「梵文般若經典哲學研讀」，周六下午為



1931年緇素合影紀念重建落成，為中國式傳統寺廟建築風格。第一排中間穿袈裟的法師為第三任住持佐久間尚孝法師。

「《大般若經》的般若波羅蜜多教學」，現場（潮音禪寺）與線上同步進行。

近年，教界高僧接連圓寂歸西，令佛弟子感到無所依皈，悟禪長老不為自己求安樂，領眾示範著悲智願行之道風，演說妙法獅子吼，開壇傳戒轉法輪，樹立明燈指引群迷。以慈悲攝化眾生身心，苦心肇建攝眾建設；以智慧自度度他，如理思惟《大般若經》；發大宏願續佛慧命，三壇大戒大轉法輪；戮力實踐建寺安僧，鐘鼓梵音傳揚法界。

### 關西百年法水永流傳

進入覺皇寶殿，供奉本師釋迦牟尼佛，阿難尊者與迦葉尊者侍立兩旁。立即被迦葉尊者吸引目光，悟禪長老竟與尊者神似，未免太過巧合了！佛像與尊者像乃潮音禪寺成立之初，大雄寶殿所供奉，造型古樸柔和。

原先文昌廟暫借房舍為佛堂，因信眾日益增多，1913年，4位關西地方紳士共同發心購地、建寺，命名為文化堂（「齋堂」形式）。1921年改為佛寺，1931年重建，寺廟整體格局由木匠大師徐清構造與監造。屬中國式傳統寺

廟風格，為當地唯一寺院。

潮音禪寺有「台灣關西八景」之「南流野渡」、「潮音曉鐘」兩景美譽。潮音禪寺佇立於鳳山溪畔、渡船頭旁，民眾在渡船頭上下船時，便可聽聞寺廟傳來暮鼓晨鐘，舊寺石柱刻有「潮湧渡船頭，夕照東安敲暮鼓。音波傳玉厥，朝飄北廓醒晨鐘。」之對聯。

悟禪長老指出潮音禪寺有三大特點，一為台灣首座泰式佛教建築寺院；二為大殿供奉三尊緬甸白玉三寶佛，三為漢傳佛教僧侶道場。

進入「解脫門」，都是泰國寺廟建築群，乃因真頓法師長期弘法於泰國，1991年接任該寺第6任住持，不忍出家祖庭頹壞傾倒，於是在泰國發動募款，建造泰國式佛教寺院，促進中泰佛教文化藝術之交流。真頓法師泰國法務繁忙，無法兼顧，因此禮請悟禪長老回祖庭領眾。

悟禪長老受續祥和和尚影響，以藥師法門修行為主，接任住持後即駐錫潮音禪寺，每日帶領弟子唱誦早、晚課，寺院飄揚梵唄法音。苦心擘劃度眾道場，除增加硬體建設外，自租遊覽車將雙北信眾接來共修，以吸引當地居民學佛，舉辦念佛共修、誦經拜懺、每月舉辦藥師法會與佛學講座，每年啟

建八關齋戒、大齋天與水陸法會等，故僧俗兩眾與日俱增，目前該寺常住眾有三十餘位，成為十方信眾佛法信仰中心。

長老曾任新竹縣佛教會理事長，中國佛教會理事，歷任參與三壇大戒傳戒工作，成就數以千計之新戒子。長老在教界德高望重，為人樸實無華，腳踏實地，不慕虛名，少言多做，默默耕耘，到處都受人敬重；其威儀端正，提攜後進，更得同道讚歎。

### 歡迎十方大德蒞寺護戒

該寺曾於2018年啟建護國千佛三壇大戒，廣受好評；此次戒會新戒有六百五十位，相當殊勝難得。9月15日至10月14日（農曆八月初一日至八月三十日）傳授具足戒，10月15日至10月21日（農曆九月初一日至九月初七日）傳授在家戒。

悟禪長老歡迎十方大德蒞寺護戒，10月11日將在關西市區托鉢，歡迎大家來供養新戒，種植無上福田。

為弘揚如來戒法，戒會將依律制三人一壇登壇受具足戒，比丘尼以二部僧中受戒，並傳授在家五戒、菩薩戒。戒會歡迎善信大德設齋供眾，擁護戒法，廣種福田，同霑功德。

# 法光如學禪師相關研究之探討 (二)

釋禪慧



1990年12月25日如學禪師帶領法光佛研所師生拜訪印順導師，日本知名學者鎌田茂雄（坐前排左二）、阿含學者楊郁文等隨行。  
（取材自《恆清法師訪談錄》）

## (二) 如學禪師稱號質疑

江燦騰教授對於如學「禪師」二字的稱號，他質疑「稱『釋如學』為『禪師』，實際上有點名不實。」<sup>1</sup>臺大哲學系教授恆清法師因擔任法光佛研所所長，將近3年的時間，與創辦人如學師父近距離接觸、共事，師父負責經濟支援，所長負責教學，聘請優秀師資，指導學生研究。從做人處事，各種工作中，「她致力於弘化和栽培弟子，她在日本學得的曹洞宗『只管打坐』的禪法，教導信眾如何『照顧足下』，她既犀利又柔順的禪風，使她贏得『禪師』的美名。」<sup>2</sup>以上是恆清法師眼中的法光佛研所創辦人如學禪師之所以被尊稱為「禪師」之由。

佛教講「信、解、行、證」，世間一般做學問的人，不一定言行相應，但如果是佛法修行，不只「信」仰理「解」，「解行」一定要「相應」，解行要相應，不光是能說善道、嘴巴說說而已。尤其是禪的修行，是在日常生活中來體現，日月中每做一件事，不分大小，喜歡與否，每一件事都是對修行的考驗，都要把它當作

修行。

筆者在〈修行與做學問〉、〈如學道宗一代禪師〉、〈從《祇園正儀》看芙蓉道楷的修行觀〉<sup>3</sup>等文中提到，所謂「解行相應」——學德兼優，行學一如，內外一如，這些都是禪佛教的要求，也就是說禪佛教的修行是要說到做到。以出家人來講，不管你稱他禪師、法師都好，除了精通佛法義理之外，如果缺少了真修實證，那就不足以被稱為禪師或法師。

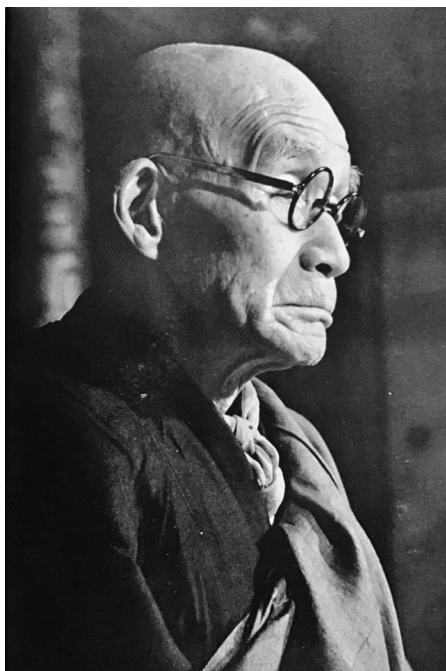
金子大榮先生（1881～1976）說過：「不只是釋尊，所有有緣的善知識都是應現的佛陀，應化身的佛陀。」<sup>4</sup>筆者年輕初學佛時，曾經到白河大仙寺親近過大崗山派的開參老和尚，那時他老已經半隱退，經常在後山做一些修補庭院、照顧花草樹木的工作。他是個樸實無華、不太說話的師父，不管工作或休息對他而言都是修行，「那伽常在定，無有不定時」，心常在定的老修行，任何時候他總是給人溫和慈祥，如沐春風的感覺。雖然沒有高深學問，木訥寡言，但即之也溫，無言的身教，總是令人法喜充滿，如在「禪悅」中，這是語言文字難以形容的。這位老和尚不簡單啊，中國佛教會遷臺後，民國42年（1953）第一次三壇大戒傳戒，就是

在他老住持的大仙寺舉辦。

記得六〇年代，前泰北中學校長、臺大教授李添春先生（1899～1988），請如學師父去基隆主持道元禪七，李教授雖是如學上人之學長，但每次見面仍口口聲聲稱家師「禪師」。法師或禪師、大師、導師等稱呼，也只是世間名相，讓人易於認識而已。至於合適與否，要看站在什麼立場，相信每個人心中有數。眾所周知，臺灣佛教界在領導人方面，佛光山提出了「大師」的尊號於星雲；慈濟也相對的賦予證嚴「上人」的稱號；華梵亦以「導師」來尊崇曉雲；中台山也宣揚惟覺法師有特殊魅力。「上人」、「導師」、「大師」皆是方便攝化眾生，本是四眾弟子對福德長老之崇拜而起，固無不可，但亦可從此看出弟子對僧團領袖向心力之標幟。<sup>5</sup>

法光如學師父留日時，她的老師也是她的傳法師父——澤木興道老師，是日本道元禪實踐派的禪僧，跟臨濟宗出身的鈴木大拙博士，兩人風格完全不同。如學師父既然是澤木興道老師的弟子，很自然的，她的做人處事也跟老師非常的接近。

我寫〈如學道宗一代禪師〉主要說明，師父在碧山岩時期一直到八七大水災，歷經重重考驗，



澤木興道禪師在東京三田參禪道場連續指導坐禪15年，1962年10月留影。  
（取材自《澤木興道全集》第四卷）

愈挫愈勇，將近15年的叢林期，重點在教育弟子、培訓弟子。到了臺北法光寺時期，「鬧市叢中作道場」，經常會見高官顯要，看似簡單卻非容易，佛說「富貴學道難」，因為有權有勢者，要讓他們自動來親近三寶，簡直比登天還難，但在商界或政治圈子裡，有很多時候也很無奈，佛法如甘露可以滋潤眾生枯萎之心田。師父跟信眾接觸開示，是活生生的在轉法輪度眾生，如同佛世及今南傳佛教僧侶，出門托鉢時對信眾方便說法，出家人法施，在家人財施是也。所謂「大隱隱于市，小隱隱于山」，能在五濁惡世弘化而不被眾生度走，在滾滾紅塵中不被同化或變質，這才是真功夫！才不愧為

「一代禪師」。

或許有人認為，道元當年赴宋留學即將回國時，如淨禪師交代，不要住在人多吵雜的地方，也不要親近權勢豪門，隱居深山幽谷，接得一個、半個真正有道心者就夠了。如學禪師既是道元禪之傳承者，卻與政商界人物往來，豈不與道元禪師之家風背道而馳？

道元出身皇族貴胄，不必刻意迎逢權貴，其一生修行最忌與王權往來，珍惜羽毛，幾乎到了潔癖的地步。然佛法出現世間乃為利樂眾生，從原始佛教、部派佛教到大乘佛教，特別是大乘佛教乃針對普羅大眾，在家弟子之教化。不論出家與否，修行之最終目的，自覺覺他，自利利他，缺一不可。

釋尊捨太子之尊榮，放棄王位繼承，倡導眾生平等。戒律明言，禁止出家人涉及政治有關人、事、物，《法華經安樂行品十四》：「菩薩摩訶薩不親近國王、王子、大臣、官長。」在重頌中接著又說：「在於閒處，修攝其心，安住不動，如須彌山。觀一切法，皆無所有，猶如虛空，無有堅固。不生不出，不動不退，常住一相，是名近處。若有比丘，於我滅後，入是行處，及親近處，說斯經時，無有怯弱。菩薩有時，入於靜室，以正憶念，



隨義觀法，從禪定起，為諸國王，王子臣民，婆羅門等，開化演暢，說斯經典，其心安隱，無有怯弱。」<sup>6</sup>修行用功到了一個階段之後，從山林佛教邁向都會佛教，這才是真正功夫考驗的開始！

不得自動或主動攀附、攀緣權貴，並不代表不可與之接觸往來。對任何道場而言，往來者形形色色，你能加以設限、拒絕嗎？修行者本身只能自我要求，否則談何弘法利生？實際上王臣等護持宗教，對正法之弘揚，不僅印度、中國、日本、韓國等，歷朝歷代所在都有。在印度，如佛世摩揭陀國之頻婆娑羅王、憍薩羅國之波斯匿王，歷史上有名的戒日王、阿育王、迦膩色迦王等，廣為人知。玄奘大師《大唐西域記》屈支國（舊龜茲）條曰：「常以月十五、晦日，國王、大臣圖謀國事，訪及高僧，然後宣佈。」佛教史上，政界人物拜訪佛教或婆羅門教有道之士，商討國是，不在少數<sup>7</sup>。可見根本問題在尺寸之拿捏，須有大智慧、判斷力才不致引火上身，招來禍患。

### 三、法光如學與駒澤大學

「法光道宗」是家師日本道元禪師下之內外號，「如學」二字是臺灣曹洞宗法雲覺力派下之法號。「法光寺」即因師父法號而得名。

有人質疑，如學法師如果真的是日本駒澤大學畢業的高材生，為什麼她沒有留下什麼著作？

乍聽之下，不禁有點啼笑皆非。

日本奈良佛教時代，法相宗的祖師之一行基菩薩，他是日本第一位「大僧正」，也是東大寺大佛之開眼導師。一生興教修福，開墾荒地，建橋樑、築道路、港灣，設施藥院，濟貧醫病，不可勝數，人稱「菩薩」，普受朝野歸敬，但直到八十歲圓寂，沒有留下一篇著作或一首偈頌。

同一時代從中國到日本弘傳戒律，建立戒壇的鑑真律師（688～763），歷經五次失敗，不因失明而退縮，到第六次終於成功抵達日本。他的傳記《唐大和上東征傳》是弟子為他所寫。他和行基一樣，一篇著作也無。不以文字而以實際行動影響世人、貢獻社會的，不分古今，在吾等身邊所在都有。

曾經出國留學而沒有留下著作的人太多了，何止家師一人。古云立德、立功、立言，這要看每個人對人生的選擇，不能一概而論。特別是禪的修行，所謂「教外別傳，不立文字」，也就是說不侷限於語言、文字，禪之活潑不離當下，不離生活，俯拾皆是。

臺灣是個注重學歷的社會，但除了學歷外，應



中國佛教史、華嚴學權威鎌田茂雄先生（右二）1983年夏來臺作田野調查時，與臺北法光寺如學住持（左一）、禪慧法師（左二）、楊白衣博士（右一）等留影。

該沒有人會否認人生的經歷與辦事的能力同樣重要。有的父母只要孩子把書念好，其餘可以不管。處在瞬息萬變的時代，不斷的吸收新知充實自己是必須的。光有高學歷而無各種歷練、磨練，如何承擔大責重任！因此學歷不是絕對的。常見不少「生活白癡」，舌燦蓮花，但除了會唸書、考試外，生活無法自理，更缺乏與人溝通及應變的能力。

如學師父在昭和12年（1937）考入駒澤大學專門部佛教科。她最先在「關西尼禪林」五年制的專科學林，後來老師告訴她，妳是高女畢業的，依妳的條件，可以去投考駒澤大學，所以就轉到東京去考駒澤大學，入學時從三年級唸起。昭和15年（1940）畢業於駒澤大學專門部佛教科，可以參考大野育子碩論《日治時期臺灣佛教菁英的崛起與曹洞宗》頁173~174。筆者在《駒澤大學臺灣同窗會員略談》中亦有相關之介紹。

駒澤大學有歷代、歷屆畢業生的名冊，佛教學部、文學部的學生，畢業以前都要提出畢業論文，在駒澤大學發行的學報都可以查得到。其它科系的不在此限。2013年臺灣師範大學臺灣史研究所研究生王宣蘋碩論附錄頁110，留學日本尼僧的個人資料，第二位就談到如學師父。

如學師父（張綉月）駒澤大學的畢業證書，八七大

水災時被洪水沖走了。我在1982年1月到日本時，奉師父之命第一件事就是到學校的留學生有關部門，替師父申請補發駒大的畢業證書。這一件事是我本人親自辦理的。<sup>9</sup>

前東京大學、駒澤大學教授鎌田茂雄先生（Kamata Shigeo, 1927~2001），經常寒暑假到臺灣或中國，做中國佛教、臺灣佛教的田野調查。如果到臺北，一定到法光寺來，他跟師父是駒大的校友，在臺灣做田野調查，有很多語言、文化上的障礙，師父會派幾位會講口語或是留學過日本的弟子做他的嚮導、助手。當年我也曾經幫過鎌田教授做田野調查。鎌田茂雄教授有一本研究中國佛教很有名的書，叫做《中國の佛教儀禮》（東京大學東洋文化研究所報告），16K，很大一本，像磚塊那樣又厚又重。他在該書序言，曾談到家師及末學師兄弟等對他田野調查的協助。（未完待續）

註釋

1. 江燦騰，《臺灣近代佛教的變革與反思》，臺北：東大圖書，2003年，頁220。
2. 《恆清法師訪談錄》，國史館出版，2007年，頁117下。
3. 釋禪慧，《紅塵無處不道場》，臺北：二慧講堂，2018年。
4. 金子大榮，《佛教概論》，金子大榮著作集第一卷，日本：春秋社，頁253。

5. 釋惠空，《臺灣佛教發展脈絡與展望》，臺中：太平慈光寺，2013年，頁119。
6. 《大正藏》9冊，頁37。
7. 中村元，《東洋人の思惟方法1》，中村元選集第一卷第二編第九節，日本：春秋社，1978年，頁140~151。
8. 大野育子，「以曹洞宗駒澤大學為研究中心」，《日治時期臺灣佛教菁英的崛起與曹洞宗》，1999年，頁173~174。
9. 釋禪慧，〈家師與家書〉，《八月桂花香》，臺北：二慧講堂，2018年，頁190。

### 更正啟事

頃接禪光法師函示，《海潮音》第104卷第2期〈法光如學禪師相關研究之探討（一）〉：1. 頁18下第12行「智光禪寺先後傳於禪光、禪峯……」。2. 頁19上第一行及頁24下第一行「臺美」改「中美」。3. 頁24上第二行「住持」改「開山住持」。4. 頁24下第10、11行「禪帆、禪林、禪馨、禪化」刪除。又、禪慧按：同上〈法光如學禪師相關研究之探討（一）〉頁23第20行「禪峯」下面加（智光禪寺住持）。

禪 慧 合 十

# 臺灣本土近代佛教的歷史變革透視：

## 日本殖民下的佛教歷史社會基礎（九）

江燦騰

(2) 李添春所遺留未解的初期臺灣佛教史懸案

其次，由於過去筆者在研讀此領域的開創前輩李添春的著作（《臺灣省通志稿·卷二人民志·宗教篇》）時，關於日治初期直到「西來庵事件」爆發之前的日本佛教來臺發展，其中最重要的一段說明，對筆者雖有啟發之處，但亦讓筆者有費解和迷惑之處。而此段文字為：

【日本傳來之佛教】——甲午戰爭以後，臺灣割讓予日本。……於是日本討伐軍出發當時，佛教各宗亦從軍佈教，因此駐錫在各地，此為日本佛教傳來之始。……最初日人之來臺者尚少，佈教之對象，多向於漢人。殊因言語關係，雖設有佈教所亦無作用，於是開設日語講習班，或慈惠醫院。在戎馬倥傯之間，略為成立，至光緒25（明治32）、

26（明治33）年（1899~1900）時，各宗派本山，因經濟困難，不得不變更方針，以節省佈教費之支出，或全部中止。至此在臺之佈教師，迫於獨立自營之必要，轉其傳道之方向注重有錢日人為本位，而且來臺之官警軍商各界漸次增加，應付喪葬法事無有寧日，遂至閑卻漢人之佈教。<sup>1</sup>

李添春這一段文字，最關鍵之處，就是提到明治32年至明治33年之間，因「各宗派本山，因經濟困難，不得不變更方針，以節省佈教費之支出，或全部中止」。可是，筆者始終未在日本佛教史的相關著作中，找到日本國內在這一期間，有何重大的經濟蕭條現象出現，因而使日本佛教各大本山面臨經濟的困難，並導致其在臺僧侶對漢人的佈教，必須中止，以節省開支。這就是筆者多年來一直費

解和迷惑之處。而李添春這一段文字，早在日治時期昭和4年（1929），他在臺灣總督府文教局社會課宗教調查係擔任「囑託」調查之職時，即以日文在其所親撰的《臺灣佛教事項一斑（斑）》中提到了（在原稿第6頁）；並且這一段文字後面最關鍵的部份，整個句子和內容，除了使用日文是不同之外，其餘全同。也因此，更令筆者一直不知如何是好？

不過近年來，經過筆者反覆仔細思考後，認為原先之所以有費解和迷惑之處，其實是李添春只看到一些變化的現象，卻無法提供進一步的史料證據，但他不肯自認無知，於是又作了似是而非的解答，故導致後來學者亦依樣畫葫蘆，跟著引用<sup>2</sup>，卻不知其實原本就有問題的。於是此後，從「兒玉、後藤體制」到「西來庵事件」爆發之前的相關研究，只著眼在「西來庵事件」為何會爆發？以及其經過和後來的影響如何？至於「兒玉、後藤體制」到「西來庵事件」的官方佛教政策、以及日本在臺佛教此時的頓挫與轉型，皆以「舊慣溫存」或「放任政策」來交代，即一筆帶過。

如今，有必要重新來檢討這一段較不為人了解，卻極為重要的臺灣佛教發展史。

(3) 重返歷史場景的新探索之一：屠殺與仇恨中的宗教處境

其實，針對李添春的原說法，如果改以不同的原因來解釋，就不難理解了。而首先必須檢討的，就是存在於統治初期中挾雜著官方屠殺與民眾仇恨的尷尬宗教處境。因初期日僧以「隨軍佈教使」的身份到臺灣來，是在兵荒馬亂的惡劣環境中，加上官方和臺灣民間的溝通不良，所以雙方激烈衝突和殘酷的報復行動，隨時都有可能發生。

而日軍軍威所至，雖每能掃蕩或擊潰臺人臨時所集結且武裝顯然不佳的小規模反抗游擊隊，但仇恨和敵意始終未能有效化解。不能化解的原因，主要是因被殖民者的社會資源被新來的殖民者強加掠奪，以及日軍挾怨大肆殺害無辜的臺灣民眾而導致更激烈的反抗行動所致。

以前者來說，例如明治29年（1896）6月27日，臺灣總督府軍務局在所發布的「第231號通牒」中即曾提到：「近來紛紛據報各地有土匪蜂起之情事，據可靠來源之報告，竟係淺慮無識之（日人）夫役、職工，乘戰勝之餘威，蔑視土人，以不當代價強購貨物，或掠奪雞豚之類等，逞其暴行，遂結怨土（臺）人，激起連合一村一市以報積怨之

念，……與臺灣固有之土匪，其起因迥異……」<sup>3</sup>。同年10月14日來臺接任新職的第三任臺灣總督乃木希典，在就任之前，即公開對日本新聞界宣示：「到任之後之首要工作，並非討伐土匪（抗日份子），而是懲治暴官污吏。」<sup>4</sup>雖然乃木來臺僅一年多，即於明治31年（1898）2月卸任，但乃木返日後，在其東京的住所中，仍嚴辭批評日本在臺官吏的驕縱醜態，他不客氣地指出：「彼等（日本在臺官吏），身著禮服，上官衙，儼然神氣十足，然遊蕩在外，其醜態不忍一睹，赤裸醜行，（尚且）嘲笑清服之怪……（然）臺人雖多不諳歐美之語，但其悉知禮儀廉恥實優於日人……。」由於這樣，曾長期擔任「兒玉、後藤體制」下的學務部長持地六三郎，即曾清楚地觀察到，當時來臺日人與臺民之間的關係，已漸次疏隔，因兩者的交情，不只相當冷淡，簡直已朝進一步背道而馳的趨向在發展。再加上伴隨新殖政策而來的經濟利益顯然獨厚日方的偏頗事實，更使雙方原已惡化的關係雪上加霜。因此，「兒玉、後藤體制」的首要工作，就是極力安撫臺人，以緩和雙方的緊張關係<sup>5</sup>。

至於後者，繼乃木上任的第四任臺灣總督兒玉源太郎，亦坦承：造成臺人紛紛武裝反抗的主

要原因，應和「軍隊討伐之際，由於偵探通譯之謬誤，或憤不當殺戮而為土匪者」，以及「怨恨日軍警憲妄殺良民之父母兄弟，而謀復仇加入土匪者」有關<sup>6</sup>。但像這樣挾雜「強烈反抗道德正當性的血仇」，日本官方並不能一味地以優勢的精銳武力來斬草除根，或靠種族滅絕的「大清洗」來徹底瓦解。事實上，據鄭天凱的傑出研究，明治29年（1896）6月18日至23日，約一星期，日軍曾持續在雲林縣進行「無分別掃蕩」，亦即不分良匪或老弱婦孺，一概悉數屠殺淨盡。據事後調查，共55庄，近5千戶臺胞罹難。其殺戮之慘，連當事者之一的今村平藏，都認為當地已成「慘絕人寰之地獄」，「腥風捲煙，陽光淒然，……殘煙死灰未滅，滿眸極其鼻酸」。3個月後，民政局內務部長古莊嘉門親臨當時視察，亦回報總督府說，途經雲林縣九芎林，見其村落中：「約有五、六十歲之老婦，或攜兒女，或懷嬰兒，人數6、7名，纏倚本官坐轎，喃喃泣訴：其夫、其子弟均被殺戮，住屋被焚毀，目前無五穀可食，唯食蕃薯、荀仔等以充飢，苟維殘喘，慘不忍睹。」<sup>7</sup>此外，素以讚揚「兒玉、後藤體制」聞名的竹越與三郎，在其所著並由後藤新平作序的《臺灣統治志》一書中，亦評

論明治31年（1898）至35年（1902）之間，臺灣人口增育率與「土匪掃蕩」所殺戮的人數之比說：

……（明治）31年以來，每年人口的生育率都在下降（反之，即死亡率提高），到（明治）35年時，生育人口數只超過死亡人數56人而已。就此5年間統合來算的話，臺灣人口一共增加2萬6千9百87人，即每年平均增加5千3百97人，因此每1千人只增1.3個人。當然，31年以來，由於執行土匪掃蕩政策，導致當地壯丁也被殺戮，至36年為止，共殺死土匪7千5百人，而當地壯丁因此也被殺戮的約在2千4百餘人，並皆可視為最富生產力的成年男性。假使不減去以上因掃蕩土匪才遭殺戮的眾多男丁人口，亦即彼等若尚存人世，則人口的增加數當更提升。<sup>8</sup>

所以改為從大量加強警力的全面防備著手，以取代之前專恃軍力鎮壓卻無長效的殘酷作法。但，由於有關於一時期警察制度的重大變革及其產生的深遠影響，幾乎在每部關於日治時期的統治史著都會提到，故此處僅扼要提及。陳巨擘曾將其歸納為幾個重要措施，他說：

一、「兒玉對付反抗日軍的基本政策是『軟硬兩用政策』」。鑑於過去以武力討伐策略，常無法奏效，於是「一方面改革統治政策，以民政為主，軍政為輔，規定陸海軍幕僚沒有民政部的要求，不得使用武力」。另一方面，「則繼續實行招降政策。對主要首領『或授與紳章，或賦予特權，或派任巡查補，或給予授產費，使從事道路工程，或使之包辦遞送郵件，使其生活得以安定』」。但「也有以招降為餌，在所屬『歸順會』上屠殺抗日份子。例如，1902年5月25日在島六歸順會上屠殺了張大猶等人，以及以招降為餌，屠殺了歸順的黃國鎮、阮振、和林少貓等人」。

二、「廢除事權不一的『三段警備制（前軍隊、中警察、後憲兵）』，強化警察的功能；從此臺灣成為一個警察國家」。「1898年8月31日，以律令第21號頒佈「保甲條例」，回復清乾隆以來所推行的保甲制度，其目的在於以連坐責任來維持地方的安寧」。另外，「規定在保甲裡要設置保甲壯丁團，由所在地主管警察指揮」。以及在「同年（1898）11月，根據六三法以律令第24號頒佈嚴苛的『匪徒刑罰令』」。於是「在『糖餉與鞭』的政策之下，到了1900年1月，歸順人數已達

5千6百人，首領有38人。抗日軍出擊數目亦相對減少」。「特別是經過了1901年後壁林一役，被捕者8,030人，被殺者3,473人，武裝抗日的兵將盡失，大規模的武裝抗日從此一蹶不振，一直到1907年的北埔蔡清琳事件，才又開始了另一波小規模的武裝抗日活動。日方稱此時段的抗日運動為『陰謀與暴動』」。

三、「對於武力抗爭運動的另一致命的打擊，就是人民私有槍枝的控制」。「1897年4月以律令第5號頒佈『銃砲取締規則』，規定若不在此規則頒佈後6個月以內獲得許可，則一律不准私有，以便控制人民槍枝的私有」。「1901年則開始扣收槍枝，對於不堪使用者予以毀棄，其他則捐贈保甲壯丁團，或由警察署保存。依日方在1904年的調查，共扣收槍枝51,239枝。日方從此很容易獨佔武器使用權，這一事實多少解釋由1907到1915年的抗日活動，不但規模小，而且很容易被鎮壓」。「1915年以後，非武力對日抗爭運動，在客觀環境的改變之下，開始取而代之」<sup>10</sup>。

而大正4年（1915）所爆發的「西來庵事件」，就是從「武裝抗日」到「非武裝抗日」的分水嶺。不過，矢內原忠雄亦曾指出：包括「西來庵

事件」在內，之前臺灣民眾歷次的「武裝抗日」行動，「……不論就其首謀者的閱歷動機，或民眾的附和，或運動的迷信色彩以及暴動的性質而言，多為個別的、衝動的、地方的，尚未成為近代的、組織的民族運動。這因資本主義的發展與浸透、教育的某種程度的普及、政治的自由思想的發生，乃為近代民族運動的必要前題故也」<sup>11</sup>。

儘管如此，由於初期官方在文教政策上，正如本章之前已詳論過的，其整個施政的大方向，既以朝向「去宗教化」為原則，故臺灣舊慣宗教是否屬於「迷信」或「功利取向太濃」？並不重要，只要其中不涉及治安或判亂的大問題，則站在日本官方的立場，其實是可以較持平的來看待臺灣宗教上的此類問題<sup>12</sup>。也因此，在「西來庵事件」爆發之前，日本官方並不須越俎代庖地來改變臺灣人的信仰——儘管心中相當不以為然<sup>13</sup>。特別是「宗教」的問題，基本上既已被隔離在官方正規的教育體制之外，則更加不須對此類問題操之過急，以致於反惹來一些無謂的麻煩，根本不划算。

另一方面，基於歐美國家在殖民地統治經驗，此一已在殖民地民眾中根深蒂固地相信或已長期生活其間的原社會習俗和宗教信仰，若冒然採取



強制手段來進行大幅度的改變，極易挑起民族的仇恨和招來激烈的反抗。這對殖民地母國來說，反而是不利的。因此，當時的日本在臺殖民地官員，像曾長期擔任學務部長的持地六三郎，即花費了極大的力氣，再三參照歐美國家研究殖民地統治經驗的權威著作，來構思日本在臺應行採取的統治策略<sup>14</sup>。（未完待續）

### 註釋

1. 李添春，〈臺灣省通志稿·卷二人民志·宗教篇〉，頁102-103。
2. 蔡錦堂，〈日本帝國主義下宗教政策〉（東京：同成社，1994），頁：28。蔡氏是將這一整段從中文再重翻為日文，納入其博士論文之中。
3. 臺灣省文獻委員會編譯，〈臺灣前期武裝抗日運動有關檔案〉（臺中：臺灣省文獻委員會，1977），頁239。
4. 臺灣省文獻委員會，〈日據初期官吏失職檔案〉（臺中：臺灣省文獻委員會，1978），頁9。
5. 持地六三郎，〈臺灣植民政策〉：406-407、413。
6. 同註3，頁239。
7. 鄭天凱，〈政權交替下的地方社會——雲林事件（1896）的探討〉，臺灣大學歷史研究所碩士論文，1995，頁10-11。
8. 竹越與三郎，〈臺灣統治志〉，頁331。
9. 當時此一規定，極為嚴苛殘酷，其第一條即規定：「無論基於何種目的，只要是欲以暴行或脅迫，且結集多數民眾者即為匪徒罪，依下述區別加以斷處。（一）首魁及教唆者處死刑、（二）參與謀議或從事指揮者處死刑、（三）追隨者或從事雜役者處有期徒刑或從重懲役。」引自，戴天昭著、李明峻譯，〈臺灣國際政治史〉（臺北：前衛出版社，1996），頁295。
10. 以上見陳巨擘，〈日據時期臺灣的社會運動〉，載李國祁總纂，〈臺灣近代史〉（南投：臺灣省文獻委員會，1995），頁145-146。
11. 矢內原忠雄著，周憲文譯，〈日本帝國主義下之臺灣〉，頁176。
12. 例如第二任臺灣總督桂太郎即曾頒佈訓示，其中提到：「內地之法律規則雖須使之漸次普及於臺灣，然相異之人情風俗若不分彼我之別，而置於同一法律規則之規模下，則不但無法免除兩者之衝突，亦不能達成安固人民生命財產之目的。因此，施行地方行政之際，亦應同時考察各地之人情、風俗、語言，使之適用於法律規則。敕令及律令之外，尚須斟酌情規定例之外，以達到法律規則之目的。」第三任的臺灣總督乃木希典，亦訓示關於其對臺的施政方針為：「本島土民對於祖先遺留下來之舊慣風俗，信仰頗深，幾成為不文之法度。其中，若有明顯違反本國之定例而造成施政之障礙者，固然應予廢止，但如髮辮、纏足、衣帽之類，其是否更改，則一任土人之自由，又吸食鴉片之惡習，希於一定之限制下，漸收其遏止之效果。其他良風俗，則應多保存，以供施政之便。」以上轉引陳玲蓉，〈日據時期神道統治下的宗教政策〉（臺北：自立晚報文化出版部，1992），頁8。
13. 例如竹越與三郎即認為臺灣的宗教，整體來看，幾可說完全缺乏「倫理」的成份。因民眾幾全被神靈之力所支配，心靈中所存在的偶像毒素，幾已和暗黑邪惡的夢魘相彷彿。見氏著，〈臺灣統治志·宗教〉，頁487-489。
14. 氏著，〈日本殖民統治政策·附錄〉，頁441-594。

# 緬懷師恩——院長了公上人

釋明忍

「哲人日已遠，典型在夙昔」，院長安詳示寂至今，讓我最遺憾的是沒能見他最後一面。當接到圓寂訊息再趕到善導寺時，已經大殮完成。頓覺在修學佛道上失去依怙、強忍悲傷，但內心思緒翻湧，久難平復。

回憶半世紀前有幸能忝為您的學生，在您的座下聆聽教法，親承法乳，實與有榮焉。昔日佛學院生活點滴，不因時光流逝而依然記憶鮮明，宛如昨日歷歷在前。記得民國60年夏開學，我們十多位同學從中壢元化佛學院轉至北投法藏佛學院時，受院長您和訓導主任慧光長老尼、當家師父慧敏長老尼關懷備至，很快能適應新環境，安住身心於功課與道業上，完成未竟的學業。

我們學院是與常住分開，且又依賴常住的。1樓是學生齋堂，2樓為寢室，內置有書桌、單人床、衛浴、洗衣、曬衣俱全（因法藏寺有溫泉，所以都到地下室盥洗）。窗明几淨、可從落地門窗，眺望遠山，蒼鬱蒼翠、山色秀麗、俯覽山下北投風

光明媚，盡收眼底，令人心曠神怡。3樓為教室、圖書館、院長室，還有桌球檯，可以讓學生課餘健身。這是當時所有佛學院設備最舒適新穎，環境最清幽的地方。

院長是個望之儼然、即之也溫、聰穎睿智、學富五車、盡責的長者，每天風塵僕僕的往返學院與精舍間從不厭倦。凡舉叢林儀軌、梵唄、經教、詩詞酬對、樣樣精通。講課時神采奕奕，能將深奧義理分析精闢、演繹、歸納；旁徵博引，深入淺出，善巧譬喻，辯才無礙，使同學們如沐春風、茅塞頓開、蒙受法益。偶爾談起小和尚時的軼事，談諧幽默、妙趣橫生，課堂上笑聲此起彼落、興致盎然。通常聽完課後印象深刻，利用晚自習時間將筆記重新整理，皆能銘記於八識田中。

梵唄是佛門中重要的功課，初由院長親自教導，後又增聘法師教授，只可惜我先天音質差、生性不敏，無法得到真傳。不過讓我們至今都懷念的，是在學期間，院長親自教授大悲懺儀規、華嚴字母



北投法藏佛學院師生合影於汐止慈航堂。

後，為了要讓同學們學以致用、解行並重，能深入懺法和華嚴義海，先後啟建法會，敦聘法師群帶領我們拜7天的大悲懺和21天的華嚴法會。又特別在教室舉行觀音佛七，院長親自主七，全程只有同學參與。

院長不僅是傳道、授業、解惑，更護念同學們伏案用功缺乏運動，為鼓勵同學多運動，於是下了戰帖讓同學三球，希望每個同學都來打桌球。假日帶同學們爬山。每年春天必帶著便當，像遠足似的從陽明山後山健走至前山。沿途欣賞百花盛開的綺麗風景。北投附近的大屯山、七星山都有我們師生的足跡。

院長對品格培育非常重視，對每個學生的程度、個性、非常了解，能因材施教。我就這樣在學院的大洪爐裡受佛法的薰陶完成僧格，確立目標。感恩的是學院孕育了我們的法身慧命；院長的懿德學養、淡泊風範是我們所望塵莫及，如高山仰止，景行行止，雖不能至，然心嚮往之。

第一屆畢業旅行，院長與訓導主任、當家師父規劃為期10天的行程，經費由常住負擔，讓同學們可以沒有經濟壓力，帶著輕鬆的心情盡情地享受旅遊的歡樂。沿途參訪彰化虎山巖、台南龍潭寺、高雄月世界、屏東圓音精舍、台東海山寺、花蓮慈善寺等，沿途受許多法師熱誠的招待。記得到佛光山彼此還打了



明忍法師（左）和如聖法師（右）向了中老和尚祝壽。

一場桌球友誼賽，可惜沒有留下照片紀念。現在保存的都是秋茂園、赤坎樓、阿里山等景點的照片，雖有些泛黃陳舊，但是非常珍貴。

離開學院後回到常住，繼續讀夜補校，後轉至霧峰慈明商工，最後到香港能仁書院就讀。回台不久適逢院長為興建玄奘大學籌款，在慈恩精舍啟建梁皇、水陸法會、三壇具足戒會，與同學們相邀去參與法會、戒會義工，才有因緣親近院長。有幸參加善導寺落成大典、三壇大戒、院長壽辰、新任住持陞座等盛大慶典。且每年新春必會向院長拜年，聆聽院長開示。院長很疼惜學生，最令我感動的是民國92年的5月正逢SARS肆虐，院長親自為家師主持讚頌追思法會。民國101年4月埔里福慧禪寺竣工，蒙院長慈允為佛像安座開光，使禪寺增輝。

院長於病榻前仍掛念尚未傳法，心願未圓。我們都盼望著等他痊癒後就可舉行儀式。但事與願違，最後只能在院長滿七當天，適逢世界佛教僧伽會首席副會長慧雄大和尚，專程從印尼來敬悼院長，為院長滿七主法。當天恭請慧雄大和尚代傳「南山宗第三十八世千華光孝法統第十八傳」。能做為師父的法嗣弟子深感榮幸，今後須更加精進用功，才不辜負師父的期望。

古有明訓一日為師終生為父，受教恩澤，弟子永銘五內、沒齒難忘。祈願師父於常寂光中，不捨眾生、乘願再來、廣度有情。

# 大慈悲心·長養菩提

陳昭伶

## ——大雄精舍兒童福慧夏令營側記

兒童福慧夏令營開鑼了！7月21日上午8時，小朋友陸續湧進大雄精舍報到，各地貴賓們前來祝賀活動圓滿成功，大朋友、小朋友齊聚一堂。

### 大朋友、小朋友喜相逢

開營典禮在三寶歌聲中揭開序幕，營主任明光法師致詞感謝貴賓蒞臨現場指導，他說：「夏令營最主要的基礎宗旨：

**佛教興盛在教育，教育之始在兒童；  
兒童學得般若智，思想行為見菩提。**

這是末學擔任中國佛教會青年委員會主任委員時，舉辦「佛教兒童青少年活動研習營」，程石泉教授蒞會書偈勉勵大家！」

明光法師表示：今年的兒童福慧夏令營主題是：慈悲、智慧、光明，『慈』給眾生歡喜快樂的因以及快樂歡喜的果；『悲』使一切眾生拔除苦的因與苦的果。有慈悲心就能蘊育祥和之氣，會讓我

們的思想行為純正，人生充滿光明希望！

現場與會貴賓致詞，為工作人員和小朋友們加油打氣！與會貴賓有：新北市佛教會理事長、台北善導寺董事長如乘法師，立法院鍾前副院長榮吉伉儷，世界佛教徒友誼會副會長暨萬華龍山寺董事長黃書瑋居士，前考試委員、立法院前秘書長郭俊次先生，前台北市童軍會郭常務理事廷銘伉儷，北投彌陀寺住持堅如法師，善導寺監院自昱法師，大雄精舍護法李明齡居士，大乘精舍慈雲雜誌社吳社長彥隆等。

如乘法師致詞時，勉勵小朋友團隊精神與合作的重要性，並教唱：

小鴨 小鴨 我要問你唱的什麼歌 唱的什麼歌  
Y《Y《Y《Y……

將小朋友分兩組比賽，增進彼此之間默契，現場與會者一起歡唱，帶動唱將現場氣氛帶到最高潮，為活動做了最佳暖身。



小朋友在植物園彩繪植物，林承毅同學（右1）表示：學到很多植物的知識。

#### 四攝法遍灑菩提種子

首先進行學佛行儀課程，明光法師教導佛教基本儀軌，下午帶小朋友到大安森林公園，由明光法師主持「梵韻歌聲」，徐克武老師教授「如是禪武」，傳授「動中有靜、靜中有動」的傳統禪修武術，藉此讓小朋友們在炎炎夏日中，以平靜的心鍛鍊強健體魄，領略禪修的清涼自在。

第二天進行城市巡禮，帶領小朋友搭乘捷運到台北植物園、楊英風美術館、郵政博物館三個地點參觀。在植物園經專業人員導覽認識自然生態，學習愛護眾生與大地，也認識了佛教的四種聖樹。佛陀在無憂樹下誕生，入涅槃時娑羅雙樹聖花飄落覆蓋佛身，故又分別稱為佛誕樹、涅槃樹。佛陀在菩提樹下苦修6年悟道，因此為覺悟之樹。佛陀曾在七葉樹下說法，佛弟子將經文抄寫在七葉樹葉子上，成為佛教聖樹。

六年級林承毅說：「這天活動好精彩，先到植物園認識植物，學到很多知識。到楊英風美術館，有導覽人員介紹楊英風的一生，覺得他很厲害，我們要學習他創作藝術的精神。參加郵政總局的半日郵差，認識各式各樣的郵票，有騎腳踏車、分信送信、搬運包裹的體驗，才知道郵差叔叔們的辛勞與重要。」

問他：「那個活動印象比較深刻？」



明光法師與執事人員合影。  
 (總幹事蔡天薰老師(2排左4)、副總幹事楊美峰老師(2排左5)、吳佳瑩小姐(1排右1))。

林小朋友說：「我很喜歡美術館，那裡的佛像非常的沉穩，讓人感到很慈悲，感到很歡喜。」

最後林承毅補充說：「雖然天氣很熱，但是玩得很盡興，收穫滿滿，希望明年還可以再來參加夏令營！」

明光法師感謝總幹事蔡天薰、副總幹事楊美峰、徐千雯老師們，帶領所有執事人員辛勞付出。楊美峰老師表示：「78年我調到幸安國小任教，當時我們學校有3位老師，追隨明光長老舉辦兒童夏令營，每年根據情況做調整；尤其現在小朋友受3C產品影響太大，必須安排動態活動提高他們參與的意願，提升小朋友的五感與專注力，因此有大安公園和城市參訪活動。」

楊老師特別敬佩明光法師，她說：「明光法師很慈悲，非常有愛心，以大愛包容大家，以身教教導大家，我和家人受他影響很深，兩個小孩也都參加這個活動，兒子和女兒長大後，也都回來擔任小隊輔和值星官。」

筆者首次參訪大雄精舍，切身感受到信眾和執事人員都很自在，每個人都自動自發的做事。明光法師雖法務繁忙，仍堅持全程參與，笑容滿面招呼大家；信眾與他話家常，他依然歡喜聆聽，大雄精舍是一個和樂的大家庭。

《華嚴經》云：「若能成就四攝法，則與眾生無限利」，明光法師舉手投足演化布施、愛語、利行、同事之四攝法，種種方便攝受眾生，使其歡喜信受佛法。

## 菩薩因眾生而生大悲心

夏令營結業式即將進入尾聲，突然有一位工作人員輕聲叫我：「老師！」

熟悉的聲音喚起13年前稚嫩清秀的臉龐，她是玄大中文系95級的吳佳瑩同學。進入玄奘那年，她就開始參與福慧夏令營，從小隊輔一直到現在的課務組，每次開會紀錄下明光法師的期許與創意，每梯次都不斷調整營隊活動內容。

夏令營第二天晚上8點多，臨危受命製作回顧影片，熬夜到一點多。隔天為了複習搭幔衣，一大早從三重趕往三峽準提寺共修，因為多年前在該寺受苦薩戒，那次戒會由了中老和尚擔任得戒和尚。

下山時，她在北大名店買了知名金牛角，與大雄精舍大眾分享。抵達大雄精舍之後，繼續回顧影片的編輯工作，終於在結業式展示最棒的成果，台下小朋友們不時傳出開懷笑聲，詮釋著這3天學習的成果。

任勞任怨的使命必達，不問收穫的廣結善緣，看到她在大雄精舍與準提寺的學習成果；行事風格吸取了明光法師的大悲願力與以身作則，學習準提寺妙光法師的柔和慈悲與喜捨布施。

辛苦了一段時日，不見她的勞累，只見到她的

法喜充滿！問她：「為何能堅持十多年不間斷？」

她說：「被明光法師『續佛慧命』之宏願所感動，師父常說高僧大德圓寂後，當他們乘願再來時，會以什麼樣的因緣接觸佛法？兒童夏令營就是一個好的助緣，讓迴入娑婆聖者的菩提種子發芽，早日成就道業，弘法利生，廣度有情。」

問她：「這十多年來的感想？」

她說：「小朋友很純真，與他們相處很開心！在夏令營她學到很多待人處世的智慧，從小朋友吵架、打架到歡喜信受的過程，觀察前輩們傳授帶隊技巧；遇到人生困境與問題，我就會運用明光長老身教的悲智來面對。」

總幹事蔡天薰肯定佳瑩的表現，他說：「謝謝陳老師參與採訪，佳瑩有跟我講到您。報告老師，佳瑩這次幫忙非常大，擔負非常多的工作，表現非常好，感謝老師教的好。」

《般若經》云：「菩薩因眾生而生大悲心，因大悲心而長養菩提，因菩提而成就佛道。」耳熟能詳「施比受更有福」，不一定每個人都能體會到，智者以現生福報增福修慧，累積道業資糧，明光法師獻身命於道場、於眾生、於夏令營，帶領信眾共發悲心宏願，並雙修福慧，共同將大愛傳遞出去，



在這善的循環下，有情共成菩提大業！

## 福慧夏令營遍地開花

明光法師廣為倡導夏令營理念，受邀在世界各地寺院領導，主持各種夏令營，被譽為「佛教夏令營之父」！因受新冠肺炎疫情影響，兒童福慧夏令營停辦三年。7月15、16日，台中中天寺先恢復舉辦，大雄精舍再接再舉辦。

佛教兒童夏令營已推展至台中、南投、台南、高雄等地，澎湖地區、金門、廈門開辦兩岸三地青年禪文化體驗營，乃至印度、美國各州。在疫情期間，2020、2021年與美國道場視訊舉辦夏令營。美國的夏令營，是在顯明長老擔任美國紐約莊嚴寺和大覺寺方丈，開始領導；後來，陸續開辦或主持加州護國禪寺、佛羅里達州奧蘭多市、馬里蘭、喬治亞州亞特蘭大等地夏令營活動。

談起兒童福慧夏令營緣起，明光法師侃侃而談，可追溯到1984年7月在新竹獅頭山元光寺，舉辦為期3天的兒童福慧夏令營，學童80人，請大專院校學生擔任小隊輔導老師。非常感謝當年金華國中張秀松老師，擔任大雄精舍夏令營總幹事，其先生楊希平居士開車載著工作人員勘察場地。

明光法師表示：首屆兒童福慧夏令營開設寓教於樂的活潑生活化課程，對引導兒童身心健康成長與開發兒童自我潛能，起到很好的「潛移默化」作用，獲得廣大的熱情回響，第二、三、四年分別在中壢圓光寺、基隆月眉山靈泉寺、苗栗大湖法雲寺舉辦，加入童軍部英嬌老師參與，讓活動呈現更豐富活潑的內容，加強食衣住行的各項生活技能活動。1988年又回到新竹獅頭山元光寺辦理。後因報名人數年年爆滿，夏令營必須分好幾梯次舉辦。1995年10月晉山台中中天寺第三代方丈，每年持續舉辦兒童福慧夏令營。

此次結業式，在影片回顧後，舉行頒獎典禮：包括學員表現、小隊成績、志工服務感謝等獎項，最後全體學員暨老師們，在明光法師帶領下，大合唱「福慧夏令營營歌」：

小朋友來來來，小朋友來來來，  
歡迎前來參加，福慧夏令營……，  
續佛慧命永不斷，福慧雙修樂無窮。

大雄精舍兒童福慧夏令營，在歡喜高亢的歌聲中圓滿閉幕。大家依依不捨的道別，滿載「慈悲、智慧、光明」而歸，期待下次「福慧夏令營」的團聚！

## 教訊

## 善導寺慰勞志工辛勞·舉辦彰化休閒一日遊

【本刊訊】善導寺為慰勞志工們長期付出，特舉辦志工自強活動，規劃「彰化休閒一日遊」。由董事長如乘法師、住持大慧法師、監院自昱法師帶領60位志工，參訪溪州萬景藝苑、二林十方學舍、永靖成美文化園。

6月29日上午7時，志工齊聚在善導寺門口，搭乘遊覽車前往第一站「萬景藝苑」。園區遍布稀珍花、木、樹、石，導覽人員表示，1992年，陳蒼興董事長看到百年老樟躺在樟腦油工廠前，仍發出嫩芽，展現強韌生命力，發心購買認養，讓百年老樟重續生命。繼而成立老樹收容銀行，創辦台灣原生植栽為主的園林，已為台灣最大、最優的園林。

第二站抵達環境清幽的「十方學舍」，大家下車即興高采烈的在門口拍照，大合照之後，如乘法師為大家簡介：1999年，我在新北市淡水竹圍成立十方學舍。四方信眾支持下，2006年，再此興建南舍，空間更寬廣，占地面積5000坪。學舍因此分南、北兩舍，

盼這塊佛門清靜地，不僅供大家參拜誦經，到此一遊的同時，能淨化心靈，斷除煩惱根。

大眾進入圓通殿，禮拜千手千眼觀世音菩薩，對殿內濃郁檜木香氣嘖嘖稱奇，汗流夾背的暑氣頓時煙消雲散。志工們見到殿內四周菩薩莊嚴法像，讚歎不已。

學舍典座早已備妥午齋，除了美味菜肴外，還備有養生的桃膠甜湯、軟Q的可口素粽、多甜美汁的紅西瓜，清涼退火的仙草茶，口感醇厚的冰滴咖啡。結齋後，還發給大家一人一份素食漢堡，齋堂用心準備多樣化的餐點，讓大家對十方舍學舍印象更加深刻。

鍾慧芳師姐表示，因為行程還要趕往成美文化園，大家匆促的道別十方學舍，希望下次能再辦活動，盡快再來參訪學舍。

成美文化園擁有百年古厝「成美公堂」，導覽人員介紹：魏家華路藍縷、開家發跡的艱辛歷史，傳承著家族數百年來傳揚孔孟精神的文化記憶。園區承襲歷代名園技法，為台灣庭園工藝樹立典範。

劉淑華師姐表示，感謝善導寺師父辦這個活動，參訪十方學舍，禮拜觀音菩薩外，參觀兩個饒富人文景緻的園林，共同度過美好的「自強活動」。

## 中台世界博物館分館·辦理住世修護主題展

【本刊訊】位於南投縣埔里鎮的中台世界博物館木雕分館，自即日起至明（2024）年9月22日，推出「住世：修護主題展」，館方歡迎大眾參與一系列活動，讓大小朋友們藉由互動活動，認識及體驗更多藝術修護知識。

該館以佛教木雕造像為展陳主題，此次展覽以「修復與保護」為重點，將博物館幕後修護工作呈現於大眾眼前。透過修護師的視角，帶領大家注視文物修護如何牽繫千年長河中的佛教藝術，讓文物的文化內涵與風采長久住世。

此次展覽館方特選民初「拈花說法」木造匾額、于右任「贈紹禹先生聯句」草書等五組作品，展現藝術修護及修護藝術的思維視角，企盼大眾親臨體驗藝術與修護的潛質與魅力，同時開放大眾探索「一日修護師」活動，在看展的同時逐步認識展件的文史故事與修護歷程，進一步推理思考自身生活物件如何永續保存。

這次展覽活動有：修護師Gallery Talk、親子藝術修護手作活動，以及文物修護專題講座，並帶回日常生活經驗之中。

## 佛光山與義守大學簽·以科技弘法數位典藏

【本刊訊】佛光山與義守大學簽訂「數位典藏MOU合作意願書」，希望借助義大在智慧科技領域的專業，以及年輕學子的創意思維，雙方共同將星雲大師與其他法師的文學創作。

義守大學校長陳振遠開心指出，5月中旬佛光山捐贈《星雲大師全集》增訂版395冊給義守大學，學校特別在圖書館成立「星雲大師專區」；事隔不到一個月，雙方又再次簽訂MOU合作意願書，一起為實現科技弘法而努力。

陳振遠指出，義守大學產學合作「山海經上古神話文創IP開發」計畫案，以數位科技、影音創作、公仔設計和VR遊戲開發等，將上古神話「山海經」故事多元詮釋，成功打造東方漫威形象；此次更期待可將佛法的博大精深，以不同的面貌呈現。

義守大學將結合運用AR、VR、沉浸式劇場等數位科技，加上學校超級電腦的強大運算功能，對文物圖檔進行影音、影像處理、投影、互動設計等大量數位編修工作。

## 教界法訊

## 潮音禪寺啟建水陸大法會

一場為法界眾生新求富貴平安的大法會，歡迎十方佛子善信，隨喜設齋供眾，或報名發心義工，廣植殊勝福田。

法會日期：2023年國曆10月29日～11月4日

（農曆9月15日～9月21日）

召請日期：國曆10月28日（農曆9月14日）下午3時  
內壇：國曆10月30日早上9時灑淨結界

地址：新竹縣關西鎮中豐路一段80巷10號

電話：(03) 587-2267、傳真：(03) 587-5383  
銀行：第一銀行關西分行（代號007），  
帳號：31210017707、戶名：潮音禪寺姜仁等

## 印順文教基金會112年度論文獎學金

一、獎學金金額：新台幣捌仟元至參萬元。

二、獎學金發給對象：國內公私立大專院校及研究所，或佛教研修學院、佛學研究所、佛學院之在學學生。

三、申請人應於112年9月25日以前，檢附相關資料

掛號郵寄：302048新竹縣竹北市縣政九路28巷7號『印順文教基金會』。

洽詢電話：(03) 555-1830

## 捐款鳴謝

壽山千光寺	10,000元
十方學舍	10,000元
自昱法師	10,000元
周珺大德	10,000元
觀音山妙雲寺	
如觀法師	5,000元
清水智禪寺	2,400元
張瑞萍大德	1,000元
葉添實大德	1,000元
林美麗大德	1,000元
陳林市大德	1,000元
李素月大德	500元
楊照美大德	500元
徐豐家大德	200元
徐薪和大德	200元
三寶弟子	200元
陳李秋玉大德	200元
陳威融大德	200元
陳世桓大德	200元
CO CO 大德	200元
三寶弟子	100元

海潮音雜誌 謹誌  
112.07.27